

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I. Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- ★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1889/87 του Συμβουλίου της 2ας Ιουλίου 1987 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 όσον αφορά τους κανόνες υπολογισμού των νομισματικών εξισωτικών ποσών που εφαρμόζονται στο γεωργικό τομέα 1
- ★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1890/87 του Συμβουλίου της 2ας Ιουλίου 1987 που τροποποιεί ιδίως τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85 περί καθορισμού των συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο γεωργικό τομέα 4
- ★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1891/87 του Συμβουλίου της 2ας Ιουλίου 1987 για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1987/88, της τιμής προσανατολισμού και της τιμής παρέμβασης για τα χονδρά βοσειδή 28
- ★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1892/87 του Συμβουλίου της 2ας Ιουλίου 1987 για τη διαπίστωση των τιμών της αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος 29
- ★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1893/87 του Συμβουλίου της 2ας Ιουλίου 1987 για τον καθορισμό, για τη γαλακτοκομική περίοδο 1987/88, της ενδεικτικής τιμής του γάλακτος και των τιμών παρέμβασης του βουτύρου, του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη και των τυριών grana padano και parmigiano reggiano 30
- ★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1894/87 του Συμβουλίου της 2ας Ιουλίου 1987 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1079/77 όσον αφορά την εισφορά συνυπευθυνότητας στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων 32
- ★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1895/87 του Συμβουλίου της 2ας Ιουλίου 1987 για τον καθορισμό, για τη γαλακτοκομική περίοδο 1987/88, των τιμών κατωφλίου ορισμένων γαλακτοκομικών προϊόντων 33
- ★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1896/87 του Συμβουλίου της 2ας Ιουλίου 1987 σχετικά με τον καθορισμό, για την περίοδο από 1ης Απριλίου 1987 έως 31 Μαρτίου 1988, της κοινοτικής εφεδρικής ποσότητας για την εφαρμογή της εισφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 5γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων 34
- ★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1897/87 του Συμβουλίου της 2ας Ιουλίου 1987 για τροποποίηση και παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 985/68 περί καθορισμού των γενικών κανόνων που διέπουν τα μέτρα παρεμβάσεων στην αγορά του βουτύρου και της κρέμας γάλακτος 35

(συνέχεια)

★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1898/87 του Συμβουλίου της 2ας Ιουλίου 1987 σχετικά με την προστασία της ονομασίας του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων κατά τη διάθεσή τους στο εμπόριο	36
★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1899/87 του Συμβουλίου της 2ας Ιουλίου 1987 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 857/84 περί γενικών κανόνων για την εφαρμογή της εισφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 5γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων	39
★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1900/87 του Συμβουλίου της 2ας Ιουλίου 1987 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των σιτηρών.....	40
★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1901/87 του Συμβουλίου της 2ας Ιουλίου 1987 για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1987/88, των τιμών που εφαρμόζονται στον τομέα των σιτηρών.....	42
★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1902/87 του Συμβουλίου της 2ας Ιουλίου 1987 για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1987/88, του ποσού της εισφοράς συνυπευθυνότητας στον τομέα των σιτηρών καθώς και του συνολικού ποσού της άμεσης ενίσχυσης υπέρ των μικρών παραγωγών	44
★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1903/87 του Συμβουλίου της 2ας Ιουλίου 1987 για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1987/88, των μηνιαίων προσαυξήσεων των τιμών των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σίκαλης καθώς και των πλιγουριών και των σιμιγδαλιών σίτου	45
★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1904/87 του Συμβουλίου της 2ας Ιουλίου 1987 για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1987/88, του ποσού της ενίσχυσης για τον σκληρό σίτο.....	47
★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1905/87 του Συμβουλίου της 2ας Ιουλίου 1987 που καθορίζει, για την περίοδο εμπορίας των σιτηρών 1987/88, την ελάχιστη τιμή των πατατών που θα πληρωθούν από τον παρασκευαστή αμύλου στον παραγωγό πατατών	48
★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1906/87 του Συμβουλίου της 2ας Ιουλίου 1987 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 όσον αφορά τα προϊόντα που υπάγονται στη διάκριση 23.02 Α του κοινού δασμολογίου	49
★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1907/87 του Συμβουλίου της 2ας Ιουλίου 1987 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 περί κοινής οργάνωσης αγοράς της ορύζης	51
★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1908/87 του Συμβουλίου της 2ας Ιουλίου 1987 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1424/76 περί καθορισμού των γενικών κανόνων παρεμβάσεως στην αγορά της ορύζης	53
★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1909/87 του Συμβουλίου της 2ας Ιουλίου 1987 για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1987/88, των τιμών που εφαρμόζονται στον τομέα της όρυζας	54
★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1910/87 του Συμβουλίου της 2ας Ιουλίου 1987 για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1987/88, των μηνιαίων προσαυξήσεων των τιμών της αναποφλοιωτής και της αποφλοιωμένης όρυζας	55
★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1911/87 του Συμβουλίου της 2ας Ιουλίου 1987 που καθορίζει, για τις σπορές κατά την περίοδο εμπορίας 1987/88, το ποσό της ενίσχυσης στην παραγωγή για ορισμένες ποικιλίες ρυζιού.....	56

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1889/87 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 2ας Ιουλίου 1987

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 όσον αφορά τους κανόνες υπολογισμού των νομισματικών εξισωτικών ποσών που εφαρμόζονται στο γεωργικό τομέα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 42 και 43,

την πρόταση της Επιτροπής (1),

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (2),

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 σχετικά με τα νομισματικά εξισωτικά ποσά στο γεωργικό τομέα (3), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 90/87 της Επιτροπής (4), προβλέπει στο άρθρο 6 ένα καθεστώς υπολογισμού των νομισματικών εξισωτικών ποσών που περιορίζεται μέχρι το τέλος της περιόδου εμπορίας 1986/87· ότι η πείρα που αποκτήθηκε από το καθεστώς αυτό επιτρέπει τη διατήρησή του·

ότι ενδείκνυται να χρησιμοποιηθεί η παράταση του συστήματος υπολογισμού και για την προοδευτική κατάργηση των υφιστάμενων θετικών νομισματικών εξισωτικών ποσών μειώνοντάς τα κατά 1,0 μονάδα· ότι, για το σκοπό αυτό, είναι αναγκαίο να αυξηθεί ο διορθωτικός συντελεστής·

ότι, ωστόσο, η εφαρμογή του καθεστώτος αυτού μπορεί, λαμβάνοντας υπόψη τις σημερινές προτεραιότητες της κοινής γεωργικής πολιτικής, να οδηγήσει σε δυσκολίες· ότι πράγματι η εξάλειψη, που κατ' αρχήν είναι επιθυμητή, των αρνητικών νομισματικών εξισωτικών ποσών συνεπάγεται μια αύξηση των τιμών σε εθνικό νόμισμα, γεγονός που δημιουργεί τον κίνδυνο να ενθαρρυνθούν παραγωγές που είναι ήδη πλεονασματικές· ότι μια τέτοια εξέλιξη είναι αντίθετη προς μια πολιτική που αποσκοπεί στον έλεγχο της γεωργικής παραγωγής· ότι είναι αναγκαίο να συμπληρωθεί το υπάρχον καθεστώς με κανόνες που προορίζονται να συμβάδουν τους διαφορετικούς στόχους·

ότι η μόνη διαφορά αυτού του καθεστώτος από την κανονική μέθοδο είναι η εφαρμογή του διορθωτικού συντελεστή· ότι τα άλλα στοιχεία του υπολογισμού παραμένουν τα ίδια· ότι στα στοιχεία αυτά περιλαμβάνονται οι ατέλειες που εφαρμόζονται στο πραγματικό νομισματικό άνοιγμα·

ότι η πείρα που αποκτήθηκε σε ορισμένους γεωργικούς τομείς αποδεικνύει ότι μπορεί να υπάρχουν υψηλότερα νομισματικά ανοίγματα από εκείνα που αντιστοιχούν στις σημερινές ατέλειες, χωρίς η απουσία νομισματικών εξισωτικών ποσών να οδηγεί σε διαταραχές στις συναλλαγές·

ότι, για τον τομέα του χοιρείου κρέατος, το άρθρο 5 παράγραφος 5 του εν λόγω κανονισμού περιλαμβάνει δύο ισοδύναμα ειδικά συστήματα υπολογισμού, περιορισμένα χρονικά· ότι, με βάση την αποκτηθείσα πείρα, είναι σκόπιμο να οριστικοποιηθεί η μέθοδος υπολογισμού που αναφέρεται στην τιμή βάσης του σφαγμένου χοίρου· ότι, λόγω των ιδιαίτερων χαρακτηριστικών του τομέα αυτού, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ειδικό καθεστώς προοδευτικής κατάργησης των νομισματικών εξισωτικών ποσών·

ότι θα πρέπει να τροποποιηθεί κατάλληλα ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα άρθρα 5 και 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 αντικαθίστανται από τα ακόλουθα άρθρα:

«Άρθρο 5

1. Για τα προϊόντα βάσεως, τα νομισματικά εξισωτικά ποσά ισούνται με τα ποσά που λαμβάνονται εφαρμόζοντας στις τιμές ποσοστό, το οποίο στο εξής ονομάζεται “νομισματικό άνοιγμα”.

Για τα παράγωγα προϊόντα, τα νομισματικά εξισωτικά ποσά ισούνται με την επίπτωση, επί της τιμής του σχετικού προϊόντος, της εφαρμογής του νομισματικού εξισωτικού ποσού στην τιμή του προϊόντος ή των προϊόντων βάσεως από τα οποία εξαρτώνται.

(1) ΕΕ αριθ. C 89 της 3. 4. 1987, σ. 94.

(2) ΕΕ αριθ. C 150 της 9. 6. 1987, σ. 8.

(3) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 6.

(4) ΕΕ αριθ. L 13 της 15. 1. 1987, σ. 12.

2. Το νομισματικό άνοιγμα ισούται με το πραγματικό νομισματικό άνοιγμα μειωμένο κατά την ατέλεια που καθορίζεται στην παράγραφο 3.

Το πραγματικό νομισματικό άνοιγμα ισούται:

α) όσον αφορά τα κράτη μέλη τα νομίσματα των οποίων διατηρούν μεταξύ τους μέγιστο στιγμιαίο άνοιγμα 2,25 % προς το ποσοστό που αντιπροσωπεύει, για το νόμισμα του σχετικού κράτους μέλους, τη διαφορά μεταξύ:

— της γεωργικής τιμής μετατροπής και

— της κεντρικής τιμής·

β) όσον αφορά τα κράτη μέλη εκτός από εκείνα που αναφέρονται στο στοιχείο α), προς τον μέσο όρο των ποσοστών που αντιπροσωπεύουν τη διαφορά μεταξύ:

— της τιμής που προκύπτει από τη σχέση μεταξύ της γεωργικής τιμής μετατροπής για το νόμισμα του σχετικού κράτους μέλους και της κεντρικής τιμής καθενός από τα νομίσματα των κρατών μελών που αναφέρονται στο στοιχείο α), και

— της τιμής που αντιστοιχεί στη μέση τιμή συναλλάγματος άμεσου παραδόσεως για το νόμισμα του σχετικού κράτους μέλους σε σχέση με καθένα από τα νομίσματα των κρατών μελών που αναφέρονται στο στοιχείο α), που διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια χρονικής περιόδου που καθορίζεται κατά τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 12.

3. Η ατέλεια που χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό των νομισματικών εξισωτικών ποσών ανέρχεται σε 1,50 μονάδες, εκτός από τις Κάτω Χώρες, για τις οποίες είναι 1 μονάδα.

Εντούτοις:

α) το ποσοστό:

— 0 εφαρμόζεται για όσο χρονικό διάστημα, μετά την αφαίρεση της ατέλειας, το αποτέλεσμα που προκύπτει είναι κατώτερο ή ίσο με 0,50 και ανώτερο του 0,

— 1 εφαρμόζεται για όσο χρονικό διάστημα, μετά την αφαίρεση της ατέλειας, το αποτέλεσμα που προκύπτει είναι κατώτερο ή ίσο προς 1 και ανώτερο του 0,50·

β) σύμφωνα με την διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 12, η ατέλεια μπορεί να καθορισθεί σε ανώτατο επίπεδο:

— 5 μονάδων για τα νομισματικά εξισωτικά ποσά που εφαρμόζονται στον τομέα του κρασιού και της πτηνοτροφίας,

— 10 μονάδων για τα νομισματικά εξισωτικά ποσά που εφαρμόζονται στον τομέα του ελαιολάδου.

4. Στην περίπτωση κατά την οποία η τιμή της αγοράς των χονδρών βοοειδών είναι, κατά τη διάρκεια μιας περιόδου σχετικά μακράς, μικρότερη από την τιμή παρέμβασης, τα νομισματικά εξισωτικά ποσά που εφαρμόζονται στον τομέα του βοείου κρέατος μπορούν να τροποποιηθούν ανάλογα κατά τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 12.

Άρθρο 6

1. Για την εφαρμογή των άρθρων 1, 2, 3 και 5, οι κεντρικές τιμές πολλαπλασιάζονται με ένα συντελεστή που ονομάζεται "διορθωτικός συντελεστής".

Οι τιμές της αγοράς καθορίζονται λαμβάνοντας υπόψη το διορθωτικό συντελεστή που εφαρμόζεται στις κεντρικές τιμές.

Ο διορθωτικός συντελεστής καθορίζεται σε 1,137282 και ισχύει:

— από την έναρξη της περιόδου εμπορίας 1987/88 για τα προϊόντα για τα οποία αυτή η περίοδος εμπορίας δεν έχει ακόμα αρχίσει την ημερομηνία κατά την οποία ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1889/87 (1) παράγει αποτελέσματα,

— από την ημερομηνία που ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1889/87 παράγει αποτελέσματα για τα άλλα προϊόντα.

Ο διορθωτικός συντελεστής τροποποιείται σε κάθε επανευθυγράμμιση στα πλαίσια του ευρωπαϊκού συστήματος, ανάλογα με την ανατίμηση της κεντρικής τιμής εκείνου του νομίσματος που περιλαμβάνεται στα νομίσματα που διατηρούν μεταξύ τους μέγιστο στιγμιαίο άνοιγμα 2,25 %, το οποίο υπέστη τη μεγαλύτερη ανατίμηση σε σχέση με την ECU. Η τροποποίηση πραγματοποιείται κατά τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 12.

2. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, ως μεταφερόμενα αρνητικά νομισματικά εξισωτικά ποσά νοούνται εκείνα που προκύπτουν από την εφαρμογή της παραγράφου 1, ως πρόσθετα σε σχέση με εκείνα που θα προέκυπταν από την εφαρμογή μόνο του άρθρου 5.

Οι γεωργικές τιμές μετατροπής προσαρμόζονται έτσι ώστε να καταργούνται τα νέα δημιουργηθέντα νομισματικά ανοίγματα για καθένα από τα σχετικά νομίσματα. Η κατάργηση πραγματοποιείται τμηματικά σύμφωνα με τους ακόλουθους λεπτομερείς κανόνες:

α) όσον αφορά τα μεταφερόμενα αρνητικά νομισματικά εξισωτικά ποσά που δημιουργούνται κατά τη διάρκεια μιας περιόδου εμπορίας:

— 25 % στην αρχή της περιόδου εμπορίας που έπεται της ή των νομισματικών επανευθυγραμμίσεων,

— 37,5 % στην αρχή της δεύτερης και τρίτης περιόδου εμπορίας που έπονται της ή των νομισματικών επανευθυγραμμίσεων·

β) όσον αφορά τα άλλα αρνητικά νομισματικά εξισωτικά ποσά που δημιουργούνται μετά την τελευταία νομισματική επανευθυγράμμιση:

— 30 % κατ' ανώτατο όριο κατά τη νομισματική επανευθυγράμμιση,

— στην αρχή των δύο περιόδων εμπορίας που έπονται της νομισματικής επανευθυγράμμισης: σε δύο ίσα τμήματα για τα νομισματικά εξισωτικά ποσά που δεν καταργούνται προοδευτικά.

Αυτές οι προσαρμογές πραγματοποιούνται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 12. Ωστόσο, η κατάργηση των αρνητικών νομισματικών ανοιγμάτων δεν μπορεί, σε καμία περίπτωση, να υπερβεί το πραγματικό αρνητικό νομισματικό άνοιγμα που υπάρχει τη στιγμή της προσαρμογής της γεωργικής τιμής μετατροπής.

3. Τη στιγμή που η τροποποίηση των γεωργικών τιμών μετατροπής αποκτά ενέργεια δυνάμει της παραγράφου 2 δεύτερο εδάφιο στοιχείο α) πρώτη περίπτωση, οι τιμές που καθορίζονται σε ECU στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής μειώνονται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 12, έτσι ώστε να εξουδετερώνεται η αύξηση των τιμών σε εθνικό νόμισμα που προκύπτει από την τροποποίηση των γεωργικών τιμών μετατροπής.

Τα κράτη μέλη στα οποία οι τιμές σε εθνικό νόμισμα μειώνονται κατόπιν της εφαρμογής του πρώτου εδαφίου μπορούν, σύμφωνα με τις λεπτομέρειες που θα καθορισθούν από το Συμβούλιο με ειδική πλειοψηφία μετά από πρόταση της Επιτροπής, να χορηγήσουν σε αντιστάθμισμα εθνικές ενισχύσεις. Αυτές οι ενισχύσεις πρέπει να αφορούν τον κοινωνικοδιαρθρωτικό τομέα και δεν μπορούν να συνδέονται με την παραγωγή.

4. Για τους σκοπούς της εφαρμογής της παραγράφου 3 πρώτο εδάφιο:

α) ορίζεται ένας συντελεστής που εκφράζει τη σχέση μεταξύ του νέου και του παλαιού διορθωτικού συντελεστή, κατανομημένη κατάλληλα στα προβλεπόμενα στάδια προοδευτικής κατάργησης·

β) οι τιμές που καθορίζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής διαιρούνται με το συντελεστή που αναφέρεται στο στοιχείο α). Τα άλλα ποσά που καθορίζονται σε ECU στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής τροποποιούνται κατάλληλα εφόσον αυτό είναι αναγκαίο.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Ιουλίου 1987.

5. Το παρόν άρθρο εφαρμόζεται με την επιφύλαξη:

— του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85⁽¹⁾, εφόσον πρόκειται για πρόσθετη προοδευτική κατάργηση των νομισματικών εξισωτικών ποσών,

— του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 129/78⁽²⁾.

6. Στην περίπτωση κατά την οποία το παρόν άρθρο προβλέπει ως ημερομηνία ενάρξεως ισχύος ενός μέτρου την αρχή μιας περιόδου εμπορίας, αυτή η ημερομηνία, για τα προϊόντα ή τους τομείς για τους οποίους δεν υπάρχει η έννοια της περιόδου εμπορίας, καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθιερώνει το μέτρο.

7. Το σύστημα που προβλέπεται στο παρόν άρθρο θα επανεξετασθεί πριν από την 1η Ιουλίου 1988.

(¹) ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 4.

(²) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

(³) ΕΕ αριθ. L 20 της 15. 1. 1978, σ. 19.

Άρθρο 6α

Στον τομέα του χοιρείου κρέατος εφαρμόζονται οι ακόλουθες διατάξεις:

1. Τα νομισματικά εξισωτικά ποσά καθορίζονται με βάση μία τιμή που ισούται με 35 % της τιμής βάσης.

2. Σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 12, η γεωργική τιμή μετατροπής ενός κράτους μέλους προσαρμόζεται έτσι ώστε να αποφεύγεται η δημιουργία νέων εξισωτικών ποσών. Ωστόσο, κατόπιν αυτής της προσαρμογής, η διαφορά μεταξύ του νομισματικού ανοίγματος που εφαρμόζεται στον τομέα του χοιρείου κρέατος αφενός και του ανοίγματος που εφαρμόζεται στον τομέα των σιτηρών αφετέρου δεν πρέπει, για το σχετικό κράτος μέλος, να υπερβαίνει τις 8 μονάδες.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1987.

Για το Συμβούλιο

Ο πρόεδρος

K. E. TYGENSEN

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1890/87 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 2ας Ιουλίου 1987

που τροποποιεί ιδίως τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85 περί καθορισμού των τιμών συναλλαγμάτων που πρέπει να εφαρμοσθούν στο γεωργικό τομέα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 42 και 43,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως τα άρθρα 80, 91, 247 και 258,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 σχετικά με την αξία της λογιστικής μονάδας και τις τιμές μετατροπής που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,την πρόταση της Επιτροπής⁽²⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽³⁾,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι τιμές μετατροπής που εφαρμόζονται σήμερα καθορίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 409/87⁽⁵⁾.

ότι επιπλέον φαίνεται σκόπιμο να καθοριστούν νέες γεωργικές τιμές μετατροπής:

— για την περίοδο 1987/88, όσον αφορά το βελγικό φράγκο, το φράγκο Λουξεμβούργου, τη δανική κορόνα, το γαλλικό φράγκο, τη λίρα Ιρλανδίας, τη λίρα στερλίνα, την ισπανική πεσέτα, το πορτογαλικό εσκούδο, την ιταλική λίρα και τη δραχμή, καθώς και το ολλανδικό φιορίνι,

— για την περίοδο 1988/89, όσον αφορά το γερμανικό μάρκο και το ολλανδικό φιορίνι.

προκειμένου να είναι πλησιέστερες προς την οικονομική πραγματικότητα, αφενός, και να εξαλειφθεί, για τα νομίσματα της πρώτης περίπτωσης, η επίπτωση της αλλαγής του διορθωτικού συντελεστή που αναφέρει το άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1889/87⁽⁷⁾, αφετέρου.

ότι φαίνεται αναγκαίο, προκειμένου να αποφευχθεί διαφορετική μεταχείριση των αλληλοεξαρτούμενων προϊόντων, να προβλεφθεί ότι οι νέες γεωργικές τιμές μετατροπής θα εφαρμόζονται από την ίδια ημερομηνία στον τομέα των σιτηρών, καθώς και στους τομείς των αυγών και πουλερικών, της ωοαλδουμίνης και της γαλακταλδουμίνης.

ότι η προσαρμογή των γεωργικών τιμών μετατροπής θα προκαλέσει, στη Γερμανία, για την περίοδο 1988/89, πτώση της τιμής σε εθνικό νόμισμα και, κατά συνέπεια, πτώση του γεωργικού εισοδήματος: ότι, στα πλαίσια αντιστάθμισης, πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα παροχής εθνικών ενισχύσεων σύμφωνα με λεπτομέρειες οι οποίες πρόκειται να καθοριστούν.

ότι πρέπει επιπλέον, με την ευκαιρία αυτή, να διευκρινισθεί ότι η γεωργική τιμή μετατροπής εφαρμόζεται επίσης και κατά τη μετατροπή των ποσών που καθορίζονται στα πλαίσια των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3773/85⁽⁸⁾ και ΕΟΚ αριθ. 3774/85⁽⁹⁾, σχετικά με ορισμένες εθνικές ενισχύσεις ασυμπίδαστες με την κοινή αγορά, τις οποίες επιτρέπεται να διατηρήσουν μεταβατικά το Βασίλειο της Ισπανίας και η Πορτογαλική Δημοκρατία στον τομέα της γεωργίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Τα παραρτήματα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85 αντικαθίστανται από τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού.

2. Με ισχύ από την αρχή της περιόδου εμπορίας 1988/89, οι γεωργικές τιμές μετατροπής που περιλαμβάνονται στο παράρτημα ΙΧ αντικαθίστανται από εκείνες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα ΙΧα.

Άρθρο 2

Το ακόλουθο άρθρο παρεμβάλλεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85:

«Άρθρο 2α

1. Θεωρείται ότι συμδιβάζεται με την κοινή αγορά η ειδική ενίσχυση που χορηγείται στους γερμανούς γεωργικούς παραγωγούς υπό τους όρους που αναγράφονται κατωτέρω.

(1) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. C 89 της 3. 4. 1987, σ. 97.

(3) ΕΕ αριθ. C 150 της 9. 6. 1987, σ. 8.

(4) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 11.

(5) ΕΕ αριθ. L 44 της 13. 2. 1987, σ. 1.

(6) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 6.

(7) Βλέπε σ. 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

(8) ΕΕ αριθ. L 362 της 31. 12. 1985, σ. 2.

(9) ΕΕ αριθ. L 362 της 31. 12. 1985, σ. 37.

2. Επιτρέπεται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας να χορηγήσει, από 1ης Ιανουαρίου 1989, ειδική ενίσχυση ανάλογη με εκείνη που παρέχεται υπό μορφή ελάφρυνσης του φόρου προστιθέμενης αξίας, για το 2 % που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 1988.

3. Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία, μετά από πρόταση της Επιτροπής, καθορίζει τις λεπτομέρειες της ενίσχυσης· ωστόσο, η ενίσχυση αυτή δεν μπορεί να συνδέεται με την παραγωγή.»

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέλη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Ιουλίου 1987.

Άρθρο 3

Το ακόλουθο άρθρο παρεμβάλλεται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3773/85 και (ΕΟΚ) αριθ. 3774/85:

«Άρθρο 2α

Η τιμή που χρησιμοποιείται για τη μετατροπή σε εθνικό νόμισμα των ποσών που καθορίζονται στα πλαίσια του παρόντος κανονισμού είναι η γεωργική τιμή μετατροπής.»

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

K. E. TYGESEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΒΕΛΓΙΟ/ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 ECU = ... FB/Flux	Εφαρμόζεται έως	1 ECU = ... FB/Flux	Εφαρμόζεται από
Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα	47,3310	30. 6. 1987	48,0467	1. 7. 1987
Βόειο κρέας	47,3310	5. 7. 1987	48,0467	6. 7. 1987
Πρόβειο και αίγιο κρέας	47,3310	30. 6. 1987	47,3310	1. 7. 1987
Ζάχαρη και ισογλυκόζη	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
Σιτηρά	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
Ρύζι	46,8712	31. 8. 1987	48,0658	1. 9. 1987
Αυγά και πουλερικά και ωαλδομήνη και γαλακταλδομήνη	47,3310	30. 6. 1987	48,0467	1. 7. 1987
Χοίρειο κρέας (¹)	47,3310	31. 10. 1987	48,0467	1. 11. 1987
Οίνος	46,8712	31. 8. 1987	48,0658	1. 9. 1987
Προϊόντα αλιείας	47,3310	31. 12. 1987	48,0467	1. 1. 1988
Καπνός	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
Σπόροι προς σπορά	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
Ελαιόλαδο	46,8712	31. 10. 1987	48,0658	1. 11. 1987
Ελαιούχοι σπόροι:				
— κραιβόσποροι και γογγυλόσποροι	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
— ηλιανθόσποροι και λιναρόσποροι	46,8712	31. 7. 1987	48,0658	1. 8. 1987
— σπόροι σόγιας	46,8712	31. 8. 1987	48,0658	1. 9. 1987
Αποξηραμένες ζωοτροφές	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
Πίσα, κουκιά, φούλια και γλυκά λούπινα	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
Λίνος και κάνναβη	46,8712	31. 7. 1987	48,0658	1. 8. 1987
Μεταξοσκώληκες	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
Βαμβάκι	46,8712	31. 8. 1987	48,0658	1. 9. 1987
Οπωροκρηπευτικά:				
— κεράσια	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
— αγγούρια	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
— ντομάτες	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
— κολοκύθια	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
— μελιτζάνες	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
— κουνουπίδια	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
— δαμάσκηνα	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
— δερικόκα	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
— ροδάκινα	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
— επιτραπέζια σταφύλια	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
— αχλάδια	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
— λεμόνια	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
— πλατύφυλλα αντίδια (σκαρόλες)	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
— μαρούλια	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
— μήλα	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
— μανταρίνια	46,8712	30. 9. 1987	48,0658	1. 10. 1987
— κλημεντίνες	46,8712	30. 9. 1987	48,0658	1. 10. 1987
— γλυκά πορτοκάλια	46,8712	30. 9. 1987	48,0658	1. 10. 1987
— αγκινάρες	46,8712	30. 9. 1987	48,0658	1. 10. 1987
— άλλα νωπά οπωροκρηπευτικά	47,3310	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987

(¹) Με την επιφύλαξη του άρθρου 6α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85.

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 ECU = ... FB/Flux	Εφαρμόζεται έως	1 ECU = ... FB/Flux	Εφαρμόζεται από
Μεταποιημένα οπωροκηπευτικά:				
— κεράσια διατηρημένα σε σιρόπι	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
— ανανάς σε κονσέρβες	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
— ντομάτες:				
— αποφλοιωμένες, βρασμένες ή όχι διατηρημένες σε ψύξη	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
— νιφάδες ντομάτας	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
— παρασκευασμένες ή διατηρημένες	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
— χυμοί ντομάτας	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
— ροδάκινα διατηρημένα σε σιρόπι	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
— ξηρά σύκα	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
— αχλάδια Williams διατηρημένα σε σιρόπι	46,8712	14. 7. 1987	48,0658	15. 7. 1987
— σταφίδα	46,8712	31. 8. 1987	48,0658	1. 9. 1987
— δαμάσκηνα που προέρχονται από δαμάσκηνα Epte	46,8712	31. 8. 1987	48,0658	1. 9. 1987
— άλλα μεταποιημένα οπωροκηπευτικά	47,3310	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
Όλες οι άλλες περιπτώσεις	47,3310	30. 6. 1987	48,0467	1. 7. 1987

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

ΔΑΝΙΑ

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 ECU = ... Dkr	Εφαρμόζεται έως	1 ECU = ... Dkr	Εφαρμόζεται από
Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα	8,58163	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
Βόειο κρέας	8,58163	5. 7. 1987	8,75497	6. 7. 1987
Πρόβειο και αίγιο κρέας	8,58163	30. 6. 1987	8,58163	1. 7. 1987
Ζάχαρη και ισογλυκόζη	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
Σιτηρά	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
Ρύζι	8,54064	31. 8. 1987	8,75497	1. 9. 1987
Αυγά και πουλερικά, वालदουμίνη και γαλακταλδουμίνη	8,58163	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
Χοίρειο κρέας (¹)	8,70847	31. 10. 1987	8,88697	1. 11. 1987
Όινος	8,54064	31. 8. 1987	8,75497	1. 9. 1987
Προϊόντα αλιείας	8,58163	31. 12. 1987	8,75497	1. 1. 1988
Καπνός	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
Σπόροι προς σπορά	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
Ελαιόλαδο	8,54064	31. 10. 1987	8,75497	1. 11. 1987
Ελαιούχοι σπόροι:				
— κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
— ηλιανθόσποροι και λιναρόσποροι	8,54064	31. 7. 1987	8,75497	1. 8. 1987
— σπόροι σόγιας	8,54064	31. 8. 1987	8,75497	1. 9. 1987
Αποξηραμένες ζωοτροφές	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
Πίσα, κουκιά, φούλια και φλυκά λούπινα	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
Λίνος και κάνναδη	8,54064	31. 7. 1987	8,75497	1. 8. 1987
Μεταξοσκώληκες	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
Βαμβάκι	8,54064	31. 8. 1987	8,75497	1. 9. 1987
Οπωροκηπευτικά:				
— κέρασια	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
— αγγούρια	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
— ντομάτες	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
— κολοκύθια	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
— μελιτζάνες	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
— κουνουπίδια	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
— δαμάσκηνα	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
— βερίκοκα	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
— ροδάκινα	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
— επιτραπέζια σταφύλια	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
— αχλάδια	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
— λεμόνια	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
— πλατύφυλλα αντίδια (σκαρόλες)	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
— μαρούλια	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
— μήλα	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
— μανταρίνια	8,54064	30. 9. 1987	8,75497	1. 10. 1987
— κλημεντίνες	8,54064	30. 9. 1987	8,75497	1. 10. 1987
— γλυκά πορτοκάλια	8,54064	30. 9. 1987	8,75497	1. 10. 1987
— αγκινάρες	8,54064	30. 9. 1987	8,75497	1. 10. 1987
— άλλα νωπά οπωροκηπευτικά	8,58163	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987

(¹) Με την επιφύλαξη του άρθρου 6α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85.

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 ECU = ... Dkr	Εφαρμόζεται έως	1 ECU = ... Dkr	Εφαρμόζεται από
Μεταποιημένα οπωροκηπευτικά:				
— κεράσια διατηρημένα σε σιρόπι	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
— ανανάς σε κονσέρβες	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
— ντομάτες:				
— αποφλοιωμένες, θρασμένες ή όχι, διατηρημένες σε ψύξη	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
— νιφάδες ντομάτας	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
— παρασκευασμένες ή διατηρημένες	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
— χυμοί ντομάτας	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
— ροδάκινα διατηρημένα σε σιρόπι	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
— ξηρά σύκα	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
— αχλάδια Williams διατηρημένα σε σιρόπι	8,54064	14. 7. 1987	8,75497	15. 7. 1987
— σταφίδα	8,54064	31. 8. 1987	8,75497	1. 9. 1987
— δαμάσκηνα που προέρχονται από δαμάσκηνα Ente	8,54064	31. 8. 1987	8,75497	1. 9. 1987
— άλλα μεταποιημένα οπωροκηπευτικά	8,58163	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
Όλες οι άλλες περιπτώσεις	8,58163	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 ECU = ... DM	Εφαρμόζεται έως	1 ECU = ... DM	Εφαρμόζεται από
Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα	2,41047	31. 3. 1988	2,38591	1. 4. 1988
Βόειο κρέας	2,38516	3. 4. 1988	2,36110	4. 4. 1988
Πρόβειο και αίγιο κρέας	2,38516	1. 1. 1988	2,36110	4. 1. 1988
Ζάχαρη και ισογλυκόζη	2,38516	30. 6. 1988	2,36110	1. 7. 1988
Σιτηρά	2,39792	30. 6. 1988	2,37360	1. 7. 1988
Ρύζι	2,38516	31. 8. 1988	2,36110	1. 9. 1988
Αυγά και πουλερικά και ωαλδομήνη και γαλακταλδομήνη	2,38516	30. 6. 1988	2,36110	1. 7. 1988
Χοίρειο κρέας (*)	2,38516	31. 10. 1988	2,36110	1. 11. 1988
Οίνος	2,38516	31. 8. 1988	2,36110	1. 9. 1988
Προϊόντα αλιείας	2,38516	31. 12. 1988	2,36110	1. 1. 1989
Καπνός	2,38516	31. 3. 1988	2,36110	1. 4. 1988
Σπόροι προς σπορά	2,38516	30. 6. 1988	2,36110	1. 7. 1988
Ελαιόλαδο	2,38516	31. 10. 1988	2,36110	1. 11. 1988
Ελαιούχοι σπόροι:				
— κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι	2,38516	30. 6. 1988	2,36110	1. 7. 1988
— ηλιανθόσποροι και λιναρόσποροι	2,38516	31. 7. 1988	2,36110	1. 8. 1988
— σπόροι σόγιας	2,38516	31. 8. 1988	2,36110	1. 9. 1988
Αποξηραμένες ζωτροφές	2,38516	31. 3. 1988	2,36110	1. 4. 1988
Πίσα, κουκιά, φούλια και γλυκά λούπινα	2,38516	30. 6. 1988	2,36110	1. 7. 1988
Λίνος και κάνναβη	2,38516	31. 7. 1988	2,36110	1. 8. 1988
Μεταξοσκώληκες	2,38516	31. 3. 1988	2,36110	1. 4. 1988
Βαμβάκι	2,38516	31. 8. 1988	2,36110	1. 9. 1988
Οπωρόκηπευτικά:				
— κεράσια	2,38516	31. 3. 1988	2,36110	1. 4. 1988
— αγγούρια	2,38516	31. 3. 1988	2,36110	1. 4. 1988
— ντομάτες	2,38516	31. 3. 1988	2,36110	1. 4. 1988
— κολοκύθια	2,38516	31. 3. 1988	2,36110	1. 4. 1988
— μελιτζάνες	2,38516	31. 3. 1988	2,36110	1. 4. 1988
— κουνουπίδια	2,38516	30. 4. 1988	2,36110	1. 5. 1988
— δαμάσκηνα	2,38516	31. 5. 1988	2,36110	1. 6. 1988
— δερικόκα	2,38516	30. 4. 1988	2,36110	1. 5. 1988
— ροδάκινα	2,38516	30. 4. 1988	2,36110	1. 5. 1988
— επιτραπέζια σταφύλια	2,38516	30. 4. 1988	2,36110	1. 5. 1988
— αχλάδια	2,38516	31. 5. 1988	2,36110	1. 6. 1988
— λεμόνια	2,38516	31. 5. 1988	2,36110	1. 6. 1988
— πλατύφυλλα αντιδία (σκαρόλες)	2,38516	30. 6. 1988	2,36110	1. 7. 1988
— μαρούλια	2,38516	30. 6. 1988	2,36110	1. 7. 1988
— μήλα	2,38516	30. 6. 1988	2,36110	1. 7. 1988
— μανταρίνια	2,38516	30. 9. 1988	2,36110	1. 10. 1988
— κλημεντίνες	2,38516	30. 9. 1988	2,36110	1. 10. 1988
— γλυκά πορτοκάλια	2,38516	30. 9. 1988	2,36110	1. 10. 1988
— αγκρινάρες	2,38516	30. 9. 1988	2,36110	1. 10. 1988
— άλλα νωπά οπωροκηπευτικά	2,38516	31. 3. 1988	2,36110	1. 4. 1988

(*) Με την επιφύλαξη του άρθρου 6α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85.

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 ECU = ... DM	Εφαρμόζεται έως	1 ECU = ... DM	Εφαρμόζεται από
Μεταποιημένα οπωροκηπευτικά:				
— κεράσια διατηρημένα σε σιρόπι	2,38516	9. 5. 1988	2,36110	10. 5. 1988
— ανανάς σε κονσέρβες	2,38516	31. 5. 1988	2,36110	1. 6. 1988
— ντομάτες:				
— αποφλοιωμένες, βρασμένες ή όχι διατηρημένες σε ψύξη	2,38516	30. 6. 1988	2,36110	1. 7. 1988
— νιφάδες ντομάτας	2,38516	30. 6. 1988	2,36110	1. 7. 1988
— παρασκευασμένες ή διατηρημένες	2,38516	30. 6. 1988	2,36110	1. 7. 1988
— χυμοί ντομάτας	2,38516	30. 6. 1988	2,36110	1. 7. 1988
— ροδάκινα διατηρημένα σε σιρόπι	2,38516	30. 6. 1988	2,36110	1. 7. 1988
— ξηρά σύκα	2,38516	30. 6. 1988	2,36110	1. 7. 1988
— αχλάδια Williams διατηρημένα σε σιρόπι	2,38516	14. 7. 1988	2,36110	15. 7. 1988
— σταφίδα	2,38516	31. 8. 1988	2,36110	1. 9. 1988
— δαμάσκηνα που προέρχονται από δαμάσκηνα Ente	2,38516	31. 8. 1988	2,36110	1. 9. 1988
— άλλα μεταποιημένα οπωροκηπευτικά	2,38516	31. 3. 1988	2,36110	1. 4. 1988
Όλες οι άλλες περιπτώσεις	2,38516	31. 3. 1988	2,36110	1. 4. 1988

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΕΛΛΑΔΑ

Προϊόντα	Γεωρικές τιμές μετατροπής			
	1 ECU = ... Δρχ	Εφαρμόζεται έως	1 ECU = ... Δρχ	Εφαρμόζεται από
Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα	116,673	30. 6. 1987	124,840	1. 7. 1987
Βόειο κρέας	116,673	5. 7. 1987	124,840	6. 7. 1987
Πρόβειο και αίγιο κρέας	130,674	30. 6. 1987	150,275	1. 7. 1987
Ζάχαρη και ισογλυκόζη	116,673	30. 6. 1987	134,174	1. 7. 1987
Σιτηρά	116,673	30. 6. 1987	134,174	1. 7. 1987
Ρύζι	116,673	31. 8. 1987	128,340	1. 9. 1987
Αυγά και πουλερικά, ωαλδουμίνη και γαλακταλδουμίνη	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
Χοίρειο κρέας (¹)	117,901	31. 10. 1987	129,691	1. 11. 1987
Οίνος	116,673	31. 8. 1987	134,174	1. 9. 1987
Προϊόντα αλιείας	116,673	31. 12. 1987	124,840	1. 1. 1988
Καπνός	116,673	30. 9. 1987	134,174	1. 10. 1987
Σπόροι προς σπορά	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
Ελαιόλαδο	116,673	31. 10. 1987	134,174	1. 11. 1987
Ελαιούχοι σπόροι:				
— κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
— ηλιανθόσποροι και λιναρόσποροι	116,673	31. 7. 1987	128,340	1. 8. 1987
— σπόροι σόγιας	116,673	31. 8. 1987	128,340	1. 9. 1987
Αποξηραμένες ζωοτροφές	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
Πίσα, κουκιά, φούλια και γλυκά λούπινα	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
Λίνος και κάναβη	116,673	31. 7. 1987	128,340	1. 8. 1987
Μεταξοσκώληκες	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
Βαμβάκι	116,673	31. 8. 1987	128,340	1. 9. 1987
Οπωροκηπευτικά:				
— κεράσια	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
— αγγούρια	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
— ντομάτες	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
— κολοκύθια	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
— μελιτζάνες	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
— κουνουπίδια	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
— δαμάσκηνα	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
— βερίκοκα	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
— ροδάκινα	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
— επιτραπέζια σταφύλια	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
— αχλάδια	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
— λεμόνια	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
— πλατύφυλλα αντίδια (σκαρόλες)	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
— μαρούλια	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
— μήλα	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
— μανταρίνια	116,673	30. 9. 1987	128,340	1. 10. 1987
— κλημεντίνες	116,673	30. 9. 1987	128,340	1. 10. 1987
— γλυκά πορτοκάλια	116,673	30. 9. 1987	128,340	1. 10. 1987
— αγκινάρες	116,673	30. 9. 1987	128,340	1. 10. 1987
— άλλα νοπά οπωροκηπευτικά	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987

(¹) Με την επιφύλαξη του άρθρου 6α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85.

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 ECU = ... Δρχ	Εφαρμόζεται έως	1 ECU = ... Δρχ	Εφαρμόζεται από
Μεταποιημένα οπωροκηπευτικά:				
— κεράσια διατηρημένα σε σιρόπι	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
— ανανάς σε κονσέρβες	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
— ντομάτες:				
— αποφλοιωμένες, θρασμένες ή όχι, διατηρημένες σε ψύξη	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
— νιφάδες ντομάτας	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
— παρασκευασμένες ή διατηρημένες	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
— χυμοί ντομάτας	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
— ροδάκινα διατηρημένα σε σιρόπι	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
— ξηρά σύκα	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
— αχλάδια Williams διατηρημένα σε σιρόπι	116,673	14. 7. 1987	128,340	15. 7. 1987
— σταφίδα	116,673	31. 8. 1987	128,340	1. 9. 1987
— δαμάσκηνα που προέρχονται από δαμάσκηνα Ente	116,673	31. 8. 1987	128,340	1. 9. 1987
— άλλα μεταποιημένα οπωροκηπευτικά	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
Ποσά που δεν συνδέονται με τον καθορισμό των τιμών	116,673	30. 6. 1987	137,262	1. 7. 1987
Όλες οι άλλες περιπτώσεις	116,673	30. 6. 1987	124,840	1. 7. 1987

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΙΣΠΑΝΙΑ

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 ECU = ... Pta	Εφαρμόζεται έως	1 ECU = ... Pta	Εφαρμόζεται από
Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα	147,208	30. 6. 1987	155,786	1. 7. 1987
Βόειο κρέας	147,208	5. 7. 1987	155,786	6. 7. 1987
Πρόβειο και αίγιο κρέας	151,806	30. 6. 1987	151,806	1. 7. 1987
Ζάχαρη και ισογλυκόζη	145,796	30. 6. 1987	154,213	1. 7. 1987
Σιτηρά	145,796	30. 6. 1987	154,213	1. 7. 1987
Ρύζι	145,796	31. 8. 1987	154,213	1. 9. 1987
Αυγά και πουλερικά, ωαλδουμίνη και γαλακταλδουμίνη	147,208	30. 6. 1987	155,786	1. 7. 1987
Χοίρειο κρέας (*)	149,272	31. 10. 1987	158,087	1. 11. 1987
Όινος	145,796	31. 8. 1987	154,213	1. 9. 1987
Προϊόντα αλιείας	147,208	31. 12. 1987	155,786	1. 1. 1988
Καπνός	145,796	30. 6. 1987	154,213	1. 7. 1987
Σπόροι προς σπορά	145,796	30. 6. 1987	154,213	1. 7. 1987
Ελαιόλαδο	145,796	31. 10. 1987	154,213	1. 11. 1987
Ελαιούχοι σπόροι:				
— κραιμόσποροι και γογγυλόσποροι	145,796	30. 6. 1987	154,213	1. 7. 1987
— ηλιανθόσποροι και λιναρόσποροι	145,796	31. 7. 1987	154,213	1. 8. 1987
— σπόροι σόγιας	145,796	31. 8. 1987	154,213	1. 9. 1987
Αποξηραμένες ζωοτροφές	145,796	30. 6. 1987	154,213	1. 7. 1987
Πίσα, κουκιά, φούλια και γλυκά λούπινα	145,796	30. 6. 1987	154,213	1. 7. 1987
λίνος και κάνναβη	145,796	31. 7. 1987	154,213	1. 8. 1987
Μεταξωσκόληκες	145,796	30. 6. 1987	154,213	1. 7. 1987
Βαμβάκι	145,796	31. 8. 1987	154,213	1. 9. 1987
Μεταποιημένα οπωροκηπευτικά:				
— κεράσια διατηρημένα σε σιρόπι	145,796	30. 6. 1987	154,213	1. 7. 1987
— ανανάς σε κονσέρβες	145,796	30. 6. 1987	154,213	1. 7. 1987
— μεταποιημένα λεμόνια	145,796	30. 6. 1987	154,213	1. 7. 1987
— μεταποιημένα πορτοκάλια	145,796	30. 9. 1987	154,213	1. 10. 1987
— ντομάτες:				
— αποφλοιωμένες, δρασμένες ή όχι, διατηρημένες σε ψύξη	145,796	30. 6. 1987	154,213	1. 7. 1987
— νιράδες ντομάτας	145,796	30. 6. 1987	154,213	1. 7. 1987
— παρασκευασμένες ή διατηρημένες	145,796	30. 6. 1987	154,213	1. 7. 1987
— χυμοί ντομάτας	145,796	30. 6. 1987	154,213	1. 7. 1987
— ροδάκινα διατηρημένα σε σιρόπι	145,796	30. 6. 1987	154,213	1. 7. 1987
— ξηρά σύκα	145,796	30. 6. 1987	154,213	1. 7. 1987
— αχλάδια Williams διατηρημένα σε σιρόπι	145,796	14. 7. 1987	154,213	15. 7. 1987
— σταφίδα	145,796	31. 8. 1987	154,213	1. 9. 1987
— δαμάσκηνα που προέρχονται από δαμάσκηνα Επτε	145,796	31. 8. 1987	154,213	1. 9. 1987
— άλλα μεταποιημένα οπωροκηπευτικά	145,796	30. 6. 1987	154,213	1. 7. 1987
Ποσά που δεν συνδέονται με τον καθορι- σμό των τιμών	147,208	30. 6. 1987	155,786	1. 7. 1987
Προϊόντα που υπάγονται στους κανονι- σμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3033/80 (*) και (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 (†)	147,208	30. 6. 1987	155,786	1. 7. 1987

(*) Με την επιφύλαξη του άρθρου 6α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85.

(†) ΕΕ αριθ. L 323 της 29. 11. 1980, σ. 1.

(‡) ΕΕ αριθ. L 323 της 29. 11. 1980, σ. 27.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

ΓΑΛΛΙΑ

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 ECU = ... FF	Εφαρμόζεται έως	1 ECU = ... FF	Εφαρμόζεται από
Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα	7,31248	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
Βόειο κρέας	7,54539	5. 7. 1987	7,69553	6. 7. 1987
Πρόβειο και αίγιο κρέας	7,54539	30. 6. 1987	7,54539	1. 7. 1987
Ζάχαρη και ισογλυκόζη	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
Σιτηρά	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
Ρύζι	7,09967	31. 8. 1987	7,47587	1. 9. 1987
Αυγά και πουλερικά, ωαλδουμίνη και γαλακταλδουμίνη	7,20131	30. 6. 1987	7,45826	1. 7. 1987
Χοίρειο κρέας (1)	7,65699	31. 10. 1987	7,69621	1. 11. 1987
Οίνος	7,20771	31. 8. 1987	7,43671	1. 9. 1987
Προϊόντα αλιείας	7,20131	31. 12. 1987	7,45826	1. 1. 1988
Καπνός	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
Σπόροι προς σπορά	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
Ελαιόλαδο	7,09967	31. 10. 1987	7,47587	1. 11. 1987
Ελαιούχοι σπόροι:				
— κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
— ηλιανθόσποροι και λιναρόσποροι	7,09967	31. 7. 1987	7,47587	1. 8. 1987
— σπόροι σόγιας	7,09967	31. 8. 1987	7,47587	1. 9. 1987
Αποξηραμένες ζωοτροφές	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
Πίσα, κουκιά, φούλια, και γλυκά λούπινα	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
Λίνος και κάνναβη	7,09967	31. 7. 1987	7,47587	1. 8. 1987
Μεταξοσκώληκες	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
Βαμβάκι	7,09967	31. 8. 1987	7,47587	1. 9. 1987
Οπωροκηπευτικά:				
— κεράσια	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
— αγγούρια	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
— ντομάτες	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
— κολοκύθια	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
— μελιτζάνες	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
— κουνουπίδια	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
— δαμάσκηνα	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
— δερικόκα	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
— ροδάκινα	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
— επιτραπέζια σταφύλια	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
— αχλάδια	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
— λεμόνια	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
— πλατύφυλλα αντίδια (σκαρόλες)	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
— μαρούλια	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
— μήλα	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
— μανταρίνια	7,09967	30. 9. 1987	7,47587	1. 10. 1987
— κλημεντίνες	7,09967	30. 9. 1987	7,47587	1. 10. 1987
— γλυκά πορτοκάλια	7,09967	30. 9. 1987	7,47587	1. 10. 1987
— αγκινάρες	7,09967	30. 9. 1987	7,47587	1. 10. 1987
— άλλα νωπά οπωροκηπευτικά	7,31248	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987

(1) Με την επιφύλαξη του άρθρου 6α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85.

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 ECU = ... FF	Εφαρμόζεται έως	1 ECU = ... FF	Εφαρμόζεται από
Μεταποιημένα οπωροκηπευτικά:				
— κεράσια διατηρημένα σε σιρόπι	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
— ανανάς σε κονσέρβες	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
— ντομάτες:				
— αποφλοιωμένες, βρασμένες ή όχι, διατηρημένες σε ψύξη	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
— νιφάδες ντομάτας	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
— παρασκευασμένες ή διατηρημένες	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
— χυμοί ντομάτας	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
— ροδάκινα διατηρημένα σε σιρόπι	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
— ξηρά σύκα	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
— αχλάδια Williams διατηρημένα σε σιρόπι	7,09967	14. 7. 1987	7,47587	15. 7. 1987
— σταφίδα	7,09967	31. 8. 1987	7,47587	1. 9. 1987
— δαμάσκηνα που προέρχονται από δαμάσκηνα Ente	7,09967	31. 8. 1987	7,47587	1. 9. 1987
— άλλα μεταποιημένα οπωροκηπευτικά	7,31248	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
Όλες οι άλλες περιπτώσεις	7,31248	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

ΙΡΑΝΔΙΑ

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 ECU = ... £ Ιη	Εφαρμόζεται έως	1 ECU = ... £ Ιη	Εφαρμόζεται από
Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα	0,817756	30. 6. 1987	0,832119	1. 7. 1987
Βόειο κρέας	0,817756	5. 7. 1987	0,844177	6. 7. 1987
Πρόβειο και αίγιο κρέας	0,817756	30. 6. 1987	0,817756	1. 7. 1987
Ζάχαρη και ισογλυκόζη	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
Σιτηρά	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
Ρύζι	0,782478	31. 8. 1987	0,831375	1. 9. 1987
Αυγά και πουλερικά ωαλδομήνη και γαλακταλδομήνη	0,817756	30. 6. 1987	0,832119	1. 7. 1987
Χοίρειο κρέας (1)	0,829519	31. 10. 1987	0,843427	1. 11. 1987
Οίνος	0,782478	31. 8. 1987	0,831375	1. 9. 1987
Προϊόντα αλιείας	0,817756	31. 12. 1987	0,832119	1. 1. 1988
Καπνός	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
Σπόροι προς σπορά	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
Ελαιόλαδο	0,782478	31. 10. 1987	0,831375	1. 11. 1987
Ελαιούχοι σπόροι:				
— κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
— ηλιανθόσποροι και λιναρόσποροι	0,782478	31. 7. 1987	0,831375	1. 8. 1987
— σπόροι σόγιας	0,782478	31. 8. 1987	0,831375	1. 9. 1987
Αποξηραμένες ζωοτροφές	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
Πίσα, κουκιά, φούλια και γλυκά λούπινα	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
Λίνος και κάνναβη	0,782478	31. 7. 1987	0,831375	1. 8. 1987
Μεταξοσκώληκες	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
Βαμβάκι	0,782478	31. 8. 1987	0,831375	1. 9. 1987
Οπωροκηπευτικά:				
— κεράσια	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
— αγγούρια	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
— ντομάτες	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
— κολοκύθια	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
— μελιτζάνες	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
— κουνουπίδια	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
— δαμάσκηνα	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
— βερίκοκα	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
— ροδάκινα	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
— επιτραπέζια σταφύλια	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
— αχλάδια	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
— λεμόνια	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
— πλατύφυλλα αντίδια (σκαρόλες)	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
— μαρούλια	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
— μήλα	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
— μανταρίνια	0,782478	30. 9. 1987	0,831375	1. 10. 1987
— κλημεντίνες	0,782478	30. 9. 1987	0,831375	1. 10. 1987
— γλυκά πορτοκάλια	0,782478	30. 9. 1987	0,831375	1. 10. 1987
— αγκινάρες	0,782478	30. 9. 1987	0,831375	1. 10. 1987
— άλλα νωπά οπωροκηπευτικά	0,817756	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987

(1) Με την επιφύλαξη του άρθρου 6α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85.

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 ECU = ... £ Irl	Εφαρμόζεται έως	1 ECU = ... £ Irl	Εφαρμόζεται από
Μεταποιημένα οπωροκηπευτικά:				
— κεράσια διατηρημένα σε σιρόπι	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
— ανανάς σε κονσέρβες	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
— ντομάτες:				
— αποφλοιωμένες, βρασμένες ή όχι, διατηρημένες σε ψύξη	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
— νιφάδες ντομάτας	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
— παρασκευασμένες ή διατηρημένες	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
— χυμοί ντομάτας	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
— ροδάκινα διατηρημένα σε σιρόπι	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
— ξηρά σύκα	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
— αχλάδια Williams διατηρημένα σε σιρόπι	0,782478	14. 7. 1987	0,831375	15. 7. 1987
— σταφίδα	0,782478	31. 8. 1987	0,831375	1. 9. 1987
— δαμάσκηνα που προέρχονται από δαμάσκηνα Ente	0,782478	31. 8. 1987	0,831375	1. 9. 1987
— άλλα μεταποιημένα οπωροκηπευτικά	0,817756	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
Όλες οι άλλες περιπτώσεις	0,817756	30. 6. 1987	0,844177	1. 7. 1987

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

ΙΤΑΛΙΑ

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 ECU = ... Lit	Εφαρμόζεται έως	1 ECU = ... Lit	Εφαρμόζεται από
Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα	1 554,00	30. 6. 1987	1 613,00	1. 7. 1987
Βόειο κρέας	1 554,00	5. 7. 1987	1 613,00	6. 7. 1987
Πρόβειο και αιγείο κρέας	1 554,00	30. 6. 1987	1 554,00	1. 7. 1987
Ζάχαρη και ισογλυκόζη	1 554,00	30. 6. 1987	1 613,00	1. 7. 1987
Σιτηρά	1 539,00	30. 6. 1987	1 597,00	1. 7. 1987
Ρύζι	1 554,00	31. 8. 1987	1 613,00	1. 9. 1987
Αυγά και πουλερικά, ααλδουμίνη και γαλακταλδουμίνη	1 554,00	30. 6. 1987	1 613,00	1. 7. 1987
Χοίρειο κρέας (1)	1 577,00	31. 10. 1987	1 638,00	1. 11. 1987
Οίνος	1 554,00	31. 8. 1987	1 603,00	1. 9. 1987
Προϊόντα αλιείας	1 554,00	31. 12. 1987	1 613,00	1. 1. 1988
Καπνός	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987
Σπόροι προς σπορά	1 554,00	30. 6. 1987	1 613,00	1. 7. 1987
Ελαιόλαδο	1 554,00	31. 10. 1987	1 613,00	1. 11. 1987
Ελαιούχοι σπόροι:				
— κραιμόσποροι και γογγυλόσποροι	1 539,00	30. 6. 1987	1 597,00	1. 7. 1987
— ηλιανθόσποροι και λιναρόσποροι	1 539,00	31. 7. 1987	1 597,00	1. 8. 1987
— σπόροι σόγιας	1 539,00	31. 8. 1987	1 597,00	1. 9. 1987
Αποξηραμένες ζωοτροφές	1 554,00	30. 6. 1987	1 597,00	1. 7. 1987
Πίσα, κουκιά, φούλια γλυκά λούπινα	1 554,00	30. 6. 1987	1 613,00	1. 7. 1987
Λίνος και κάνναβη	1 554,00	31. 7. 1987	1 613,00	1. 8. 1987
Μεταξοσκώληκες	1 554,00	30. 6. 1987	1 613,00	1. 7. 1987
Βαμβάκι	1 554,00	31. 8. 1987	1 613,00	1. 9. 1987
Οπωροκηπευτικά:				
— κεράσια	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987
— αγγούρια	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987
— ντομάτες	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987
— κολοκύθια	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987
— μελιτζάνες	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987
— κουνουπίδια	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987
— δαμάσκηνα	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987
— δερικόκα	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987
— ροδάκινα	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987
— επιτραπέζια σταφύλια	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987
— αχλάδια	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987
— λεμόνια	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987
— πλατύφυλλα αντίδια (σκαρόλες)	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987
— μαρούλια	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987
— μήλα	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987
— μανταρίνια	1 554,00	30. 9. 1987	1 629,00	1. 10. 1987
— κλημεντίνες	1 554,00	30. 9. 1987	1 629,00	1. 10. 1987
— γλυκά πορτοκάλια	1 554,00	30. 9. 1987	1 629,00	1. 10. 1987
— αγκινάρες	1 554,00	30. 9. 1987	1 629,00	1. 10. 1987
— άλλα νοπά οπωροκηπευτικά	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987

(1) Με την επιφύλαξη του άρθρου 6α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85.

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 ECU = ... Lit	Εφαρμόζεται έως	1 ECU = ... Lit	Εφαρμόζεται από
Μεταποιημένα οπωροκηπευτικά:				
— κεράσια διατηρημένα σε σιρόπι	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987
— ανανάς σε κονσέρβες	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987
— ντομάτες:				
— αποφλοιωμένες, βρασμένες ή όχι, διατηρημένες σε ψύξη	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987
— νιφάδες ντομάτας	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987
— παρασκευασμένες ή διατηρημένες	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987
— χυμοί ντομάτας	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987
— ροδάκινα διατηρημένα σε σιρόπι	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987
— ξηρά σύκα	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987
— αχλάδια Williams διατηρημένα σε σιρόπι	1 554,00	14. 7. 1987	1 629,00	15. 7. 1987
— σταφίδα	1 554,00	31. 8. 1987	1 629,00	1. 9. 1987
— δαμάσκηνα που προέρχονται από δαμάσκηνα Ente	1 554,00	31. 8. 1987	1 629,00	1. 9. 1987
— άλλα μεταποιημένα οπωροκηπευτικά	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987
Όλες οι άλλες περιπτώσεις	1 554,00	30. 6. 1987	1 613,00	1. 7. 1987

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΧ

ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 ECU = ... Fl	Εφαρμόζεται έως	1 ECU = ... Fl	Εφαρμόζεται από
Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα	2,71620	30. 6. 1987	2,70230	1. 7. 1987
Βόειο κρέας	2,68749	5. 7. 1987	2,67387	6. 7. 1987
Πρόβειο και αίγιο κρέας	2,68749	3. 1. 1988	2,67387	4. 1. 1988
Ζάχαρη και ισογλυκόζη	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
Σιτηρά	2,70178	30. 6. 1987	2,68801	1. 7. 1987
Ρύζι	2,68749	31. 8. 1987	2,67387	1. 9. 1987
Αυγά και πουλερικά και ωαλδουμίνη και γαλακταλδουμίνη	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
Χοίρειο κρέας (1)	2,68749	31. 10. 1987	2,67387	1. 11. 1987
Οίνος	2,68749	31. 8. 1987	2,67387	1. 9. 1987
Προϊόντα αλιείας	2,68749	31. 12. 1987	2,67387	1. 1. 1988
Καπνός	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
Σπόροι προς σπορά	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
Ελαιόλαδο	2,68749	31. 10. 1987	2,67387	1. 11. 1987
Ελαιούχοι σπόροι:				
— κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
— ηλιανθόσποροι και λιναρόσποροι	2,68749	31. 7. 1987	2,67387	1. 8. 1987
— σπόροι σόγιας	2,68749	31. 8. 1987	2,67387	1. 9. 1987
Αποξηραμένες ζωοτροφές	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
Πίσα, κουκιά, φούλια και γλυκά λούπινα	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
Λίνος και κάνναβη	2,68749	31. 7. 1987	2,67387	1. 8. 1987
Μεταξοσκώληκες	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
Βαμβάκι	2,68749	31. 8. 1987	2,67387	1. 9. 1987
Οπωροκηπευτικά:				
— Κεράσια	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
— αγγούρια	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
— ντομάτες	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
— κολοκύθια	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
— μελιτζάνες	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
— κουνουπίδια	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
— δαμάσκηνα	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
— δερικόκα	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
— ροδάκινα	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
— επιτραπέζια σταφύλια	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
— αχλάδια	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
— λεμόνια	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
— πλατύφυλλα αντίδια (σκαρόλες)	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
— μαρούλια	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
— μήλα	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
— μανταρίνια	2,68749	30. 9. 1987	2,67387	1. 10. 1987
— κλημεντίνες	2,68749	30. 9. 1987	2,67387	1. 10. 1987
— γλυκά πορτοκάλια	2,68749	30. 9. 1987	2,67387	1. 10. 1987
— αγκινάρες	2,68749	30. 9. 1987	2,67387	1. 10. 1987
— άλλα νωπά οπωροκηπευτικά	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987

(1) Με την επιφύλαξη του άρθρου 6α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85.

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 ECU = ... Fl	Εφαρμόζεται έως	1 ECU = ... Fl	Εφαρμόζεται από
Μεταποιημένα οπωροκηπευτικά:				
— κεράσια διατηρημένα σε σιρόπι	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
— ανανάς σε κονσέρβες	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
— ντομάτες:				
— αποφλοιωμένες, δρασμένες ή όχι διατηρημένες σε ψύξη	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
— νιφάδες ντομάτας	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
— παρασκευασμένες ή διατηρημένες	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
— χυμοί ντομάτας	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
— ροδάκινα διατηρημένα σε σιρόπι	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
— ξηρά σύκα	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
— αχλάδια Williams διατηρημένα σε σιρόπι	2,68749	14. 7. 1987	2,67387	15. 7. 1987
— σταφίδα	2,68749	31. 8. 1987	2,67387	1. 9. 1987
— δαμάσκηνα που προέρχονται από δαμάσκηνα Ente	2,68749	31. 8. 1987	2,67387	1. 9. 1987
— άλλα μεταποιημένα οπωροκηπευτικά	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
Όλες οι άλλες περιπτώσεις	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΧα

ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 ECU = ... FI	Εφαρμόζεται έως	1 ECU = ... FI	Εφαρμόζεται από
Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα	2,70230	31. 3. 1988	2,67490	1. 4. 1988
Βόειο κρέας	2,67387	3. 4. 1988	2,64704	4. 4. 1988
Πρόβειο και αίγιο κρέας	2,67387	1. 1. 1989	2,64704	2. 1. 1989
Ζάχαρη και ισογλυκόζη	2,67387	30. 6. 1988	2,64704	1. 7. 1988
Σιτηρά	2,68801	30. 6. 1988	2,66089	1. 7. 1988
Ρύζι	2,67387	31. 8. 1988	2,64704	1. 9. 1988
Αυγά και πουλερικά και ωαλδουμίνη και γαλακταλδουμίνη	2,67387	30. 6. 1988	2,64704	1. 7. 1988
Χοίρειο κρέας (1)	2,67387	31. 10. 1988	2,64704	1. 11. 1988
Οίνος	2,67387	31. 8. 1988	2,64704	1. 9. 1988
Προϊόντα αλιείας	2,67387	31. 12. 1988	2,64704	1. 1. 1989
Καπνός	2,67387	31. 3. 1988	2,64704	1. 4. 1988
Σπόροι προς σπορά	2,67387	30. 6. 1988	2,64704	1. 7. 1988
Ελαιόλαδο	2,67387	31. 10. 1988	2,64704	1. 11. 1988
Ελαιούχοι σπόροι:				
— κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι	2,67387	30. 6. 1988	2,64704	1. 7. 1988
— ηλιανθόσποροι και λιναρόσποροι	2,67387	31. 7. 1988	2,64704	1. 8. 1988
— σπόροι σόγιας	2,67387	31. 8. 1988	2,64704	1. 9. 1988
Αποξηραμένες ζωοτροφές	2,67387	31. 3. 1988	2,64704	1. 4. 1988
Πίσα, κουκιά, φούλια και γλυκά λούπινα	2,67387	30. 6. 1988	2,64704	1. 7. 1988
Λίνος και κάνναβη	2,67387	31. 7. 1988	2,64704	1. 8. 1988
Μεταξοσκώληκες	2,67387	31. 3. 1988	2,64704	1. 4. 1988
Βαμβάκι	2,67387	31. 8. 1988	2,64704	1. 9. 1988
Οπωροκητεντικά:				
— κέρασια	2,67387	31. 3. 1988	2,64704	1. 4. 1988
— αγγούρια	2,67387	31. 3. 1988	2,64704	1. 4. 1988
— ντομάτες	2,67387	31. 3. 1988	2,64704	1. 4. 1988
— κολοκύθια	2,67387	31. 3. 1988	2,64704	1. 4. 1988
— μελιτζάνες	2,67387	31. 3. 1988	2,64704	1. 4. 1988
— κουνουπίδια	2,67387	30. 4. 1988	2,64704	1. 5. 1988
— δαμάσκηνα	2,67387	31. 5. 1988	2,64704	1. 6. 1988
— δερικόκα	2,67387	30. 4. 1988	2,64704	1. 5. 1988
— ροδάκινα	2,67387	30. 4. 1988	2,64704	1. 5. 1988
— επιτραπέζια σταφύλια	2,67387	30. 4. 1988	2,64704	1. 5. 1988
— αχλάδια	2,67387	31. 5. 1988	2,64704	1. 6. 1988
— λεμόνια	2,67387	31. 5. 1988	2,64704	1. 6. 1988
— πλατύφυλλα αντιδία (σκαρόλες)	2,67387	30. 6. 1988	2,64704	1. 7. 1988
— μαρούλια	2,67387	30. 6. 1988	2,64704	1. 7. 1988
— μήλα	2,67387	30. 6. 1988	2,64704	1. 7. 1988
— μανταρίνια	2,67387	30. 9. 1988	2,64704	1. 10. 1988
— κλημεντίνες	2,67387	30. 9. 1988	2,64704	1. 10. 1988
— γλυκά πορτοκάλια	2,67387	30. 9. 1988	2,64704	1. 10. 1988
— αγκινάρες	2,67387	30. 9. 1988	2,64704	1. 10. 1988
— άλλα νωπά οπωροκητεντικά	2,67387	31. 3. 1988	2,64704	1. 4. 1988

(1) Με την επιφύλαξη του άρθρου 6α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85.

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 ECU = ... Fl	Εφαρμόζεται έως	1 ECU = ... Fl	Εφαρμόζεται από
Μεταποιημένα οπωροκηπευτικά:				
— κεράσια διατηρημένα σε σιρόπι	2,67387	9. 5. 1988	2,64704	10. 5. 1988
— ανανάς σε κονσέρβες	2,67387	31. 5. 1988	2,64704	1. 6. 1988
— ντομάτες:				
— αποφλοιωμένες, βρασμένες ή όχι διατηρημένες σε ψύξη	2,67387	30. 6. 1988	2,64704	1. 7. 1988
— νιφάδες ντομάτας	2,67387	30. 6. 1988	2,64704	1. 7. 1988
— παρασκευασμένες ή διατηρημένες	2,67387	30. 6. 1988	2,64704	1. 7. 1988
— χυμοί ντομάτας	2,67387	30. 6. 1988	2,64704	1. 7. 1988
— ροδάκινα διατηρημένα σε σιρόπι	2,67387	30. 6. 1988	2,64704	1. 7. 1988
— ξηρά σύκα	2,67387	30. 6. 1988	2,64704	1. 7. 1988
— αχλάδια Williams διατηρημένα σε σιρόπι	2,67387	14. 7. 1988	2,64704	15. 7. 1988
— σταφίδα	2,67387	31. 8. 1988	2,64704	1. 9. 1988
— δαμάσκηνα που προέρχονται από δαμάσκηνα Ente	2,67387	31. 8. 1988	2,64704	1. 9. 1988
— άλλα μεταποιημένα οπωροκηπευτικά	2,67387	31. 3. 1988	2,64704	1. 4. 1988
Όλες οι άλλες περιπτώσεις	2,67387	31. 3. 1988	2,64704	1. 4. 1988

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Χ

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 ECU = ... Esc	Εφαρμόζεται έως	1 ECU = ... Esc	Εφαρμόζεται από
Πρόβειο και αίγιο κρέας	162,102	30. 6. 1987	181,888	1. 7. 1987
Ζάχαρη και ισογλυκόζη	151,812	30. 6. 1987	171,725	1. 7. 1987
Προϊόντα αλιείας	153,283	31. 12. 1987	173,609	1. 1. 1988
Καπνός	151,812	30. 6. 1987	171,725	1. 7. 1987
Σπόροι προς σπορά	151,812	30. 6. 1987	171,725	1. 7. 1987
Ελαιόλαδο	151,812	31. 10. 1987	171,725	1. 11. 1987
Ελαιούχοι σπόροι:				
— κραιβόσποροι και γογγυλόσποροι	151,812	30. 6. 1987	171,725	1. 7. 1987
— ηλιανθόσποροι και λιναρόσποροι	151,812	31. 7. 1987	171,725	1. 8. 1987
— σπόροι σόγιας	151,812	31. 8. 1987	171,725	1. 9. 1987
Αποξηραμένες ζωοτροφές	151,812	30. 6. 1987	171,725	1. 7. 1987
Πίσα, κουκιά, φούλια και γλυκά λούπινα	151,812	30. 6. 1987	171,725	1. 7. 1987
Μεταποιημένα οπωροκηπευτικά:				
— κεράσια διατηρημένα σε σιρόπι	151,812	30. 6. 1987	171,725	1. 7. 1987
— ανανάς σε κονσέρβες	151,812	30. 6. 1987	171,725	1. 7. 1987
— μεταποιημένα λεμόνια	151,812	30. 6. 1987	171,725	1. 7. 1987
— μεταποιημένα πορτοκάλια	151,812	30. 9. 1987	171,725	1. 10. 1987
— ντομάτες:				
— αποφλοιωμένες, δρασμένες ή όχι, διατηρημένες σε ψύξη	151,812	30. 6. 1987	171,725	1. 7. 1987
— νιφάδες ντομάτας	151,812	30. 6. 1987	171,725	1. 7. 1987
— παρασκευασμένες ή διατηρημένες	151,812	30. 6. 1987	171,725	1. 7. 1987
— χυμοί ντομάτας	151,812	30. 6. 1987	171,725	1. 7. 1987
— ροδάκινα διατηρημένα σε σιρόπι	151,812	30. 6. 1987	171,725	1. 7. 1987
— ξηρά σύκα	151,812	30. 6. 1987	171,725	1. 7. 1987
— αχλάδια Williams διατηρημένα σε σιρόπι	151,812	14. 7. 1987	171,725	15. 7. 1987
— σταφίδα	151,812	31. 8. 1987	171,725	1. 9. 1987
— δαμάσκηνα που προέρχονται από δαμάσκηνα Ente	151,812	31. 8. 1987	171,725	1. 9. 1987
— άλλα μεταποιημένα οπωροκηπευτικά	151,812	30. 6. 1987	171,725	1. 7. 1987
Ποσά που δεν συνδέονται με τον καθορισμό των τιμών	162,102	30. 6. 1987	181,888	1. 7. 1987
Προϊόντα που υπάγονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3033/80 ^(*) και (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 ^(?)	151,812	30. 6. 1987	171,725	1. 7. 1987

(*) ΕΕ αριθ. L 323 της 29. 11. 1980, σ. 1

(?) ΕΕ αριθ. L 323 της 29. 11. 1980, σ. 27.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΧΙ

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 ECU = ... £	Εφαρμόζεται έως	1 ECU = ... £	Εφαρμόζεται από
Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα	0,635626	30. 6. 1987	0,665557	1. 7. 1987
Βόειο κρέας	0,668197	5. 7. 1987	0,710546	6. 7. 1987
Πρόβειο και αίγιο κρέας	0,652575	30. 6. 1987	0,652575	1. 7. 1987
Ζάχαρη και ισογλυκόζη	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
Σιτηρά	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
Ρύζι	0,626994	31. 8. 1987	0,656148	1. 9. 1987
Αυγά και πουλερικά, ωαλδουμίνη και γαλακταλδουμίνη	0,635626	30. 6. 1987	0,665557	1. 7. 1987
Χοίρειο κρέας (1)	0,661898	31. 10. 1987	0,694266	1. 11. 1987
Οίνος	0,626994	31. 8. 1987	0,656148	1. 9. 1987
Προϊόντα αλιείας	0,635626	31. 12. 1987	0,665557	1. 1. 1988
Καπνός	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
Σπόροι προς σπορά	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
Ελαιόλαδο	0,626994	31. 10. 1987	0,656148	1. 11. 1987
Ελαιούχοι σπόροι:				
— κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
— ηλιανθόσποροι και λιναρόσποροι	0,626994	31. 7. 1987	0,656148	1. 8. 1987
— σπόροι σόγιας	0,626994	31. 8. 1987	0,656148	1. 9. 1987
Αποξηραμένες ζωτροφές	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
Πίσα, κουκιά, φούλια και γλυκά λούπινα	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
Λίνος και κάνναβη	0,626994	31. 7. 1987	0,656148	1. 8. 1987
Μεταξοσκώληκες	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
Βαμβάκι	0,626994	31. 8. 1987	0,656148	1. 9. 1987
Οπωροκηπευτικά:				
— κεράσια	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
— αγγούρια	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
— ντομάτες	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
— κολοκύθια	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
— μελιτζάνες	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
— κουνουπίδια	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
— δαμάσκηνα	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
— δερικόκα	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
— ροδάκινα	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
— επιτραπέζια σταφύλια	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
— αχλάδια	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
— λεμόνια	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
— πλατύφυλλα αντίδια (σκαρόλες)	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
— μαρούλια	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
— μήλα	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
— μανταρίνια	0,626994	30. 9. 1987	0,656148	1. 10. 1987
— κλημεντίνες	0,626994	30. 9. 1987	0,656148	1. 10. 1987
— γλυκά πορτοκάλια	0,626994	30. 9. 1987	0,656148	1. 10. 1987
— αγκινάρες	0,626994	30. 9. 1987	0,656148	1. 10. 1987
— άλλα νωπά οπωροκηπευτικά	0,635626	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987

(1) Με την επιφύλαξη του άρθρου 6α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85.

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 ECU = ... £	Εφαρμόζεται έως	1 ECU = ... £	Εφαρμόζεται από
Μεταποιημένα οπωροκηπευτικά:				
— κεράσια διατηρημένα σε σιρόπι	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
— ανανάς σε κονσέρβες	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
— ντομάτες:				
— αποφλοιωμένες, βρασμένες ή όχι, διατηρημένες σε ψύξη	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
— νιφάδες ντομάτας	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
— παρασκευασμένες ή διατηρημένες	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
— χυμοί ντομάτας	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
— ροδάκινα διατηρημένα σε σιρόπι	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
— ξηρά σύκα	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
— αχλάδια Williams διατηρημένα σε σιρόπι	0,626994	14. 7. 1987	0,656148	15. 7. 1987
— σταφίδα	0,626994	31. 8. 1987	0,656148	1. 9. 1987
— δαμάσκηνα που προέρχονται από δαμάσκηνα Ente	0,626994	31. 8. 1987	0,656148	1. 9. 1987
— άλλα μεταποιημένα οπωροκηπευτικά	0,635626	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
Όλες οι άλλες περιπτώσεις	0,635626	30. 6. 1987	0,665557	1. 7. 1987

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1891/87 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 2ας Ιουλίου 1987

για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1987/88, της τιμής προσανατολισμού και της τιμής παρέμβασης για τα χονδρά βοοειδή

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 467/87 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3,την πρόταση της Επιτροπής ⁽³⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽⁴⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽⁵⁾,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά τον καθορισμό της τιμής προσανατολισμού για τα χονδρά βοοειδή, πρέπει να ληφθούν υπόψη τόσο οι στόχοι της κοινής γεωργικής πολιτικής όσο και η συμβολή την οποία η Κοινότητα θέλει να επιφέρει στην αρμονική ανάπτυξη του διεθνούς εμπορίου· ότι η κοινή γεωργική πολιτική έχει ιδίως σαν στόχους την εξασφάλιση δίκαιου διοικητικού επιπέδου στο γεωργικό πληθυσμό, την εξασφάλιση του εφοδιασμού και την εξασφάλιση λογικών τιμών στους καταναλωτές·

ότι η τιμή προσανατολισμού πρέπει να καθορίζεται σύμφωνα με τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68· ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 653/87 ⁽⁶⁾ προβλέπει την εφαρμογή των κοινών τιμών στην Ισπανία στην αρχή της περιόδου εμπορίας 1987/88·

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 869/84 ⁽⁷⁾ αποφασίστηκε να εφαρμοστούν τα μέτρα παρεμβάσεως πειραματικά και για περίοδο 3 ετών με βάση την κοινοτική κλίμακα κατατάξεως των σφαγίων των χονδρών βοοειδών που καθορίστηκε

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Ιουλίου 1987.

από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1208/81 ⁽⁸⁾· ότι, λαμβάνοντας υπόψη την πείρα που αποκτήθηκε κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής και τα πλεονεκτήματα που συνδέονται με τη χρησιμοποίηση της εν λόγω κλίμακας, θα πρέπει να συνεχισθεί η εφαρμογή της στα μέτρα παρεμβάσεως·

ότι ενδείκνυται, κατά συνέπεια, να καθορισθεί εφεξής η τιμή παρεμβάσεως ανά 100 χιλιόγραμμα βάρους σφαγίου για τις κατηγορίες ζώων που είναι επιλέξιμες για την παρέμβαση, με αναγωγή σε ποιότητα αναφοράς που ορίζεται σύμφωνα με την εν λόγω κλίμακα· ότι, επιπλέον, δεδομένου ότι οι κατηγορίες αυτές είναι ολόενα και περισσότερο συγκρίσιμες από απόψεως εμπορικής αξίας, είναι σκόπιμο να καθορισθεί μία ενιαία τιμή παρεμβάσεως για τις εν λόγω κατηγορίες ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1987/88, η τιμή προσανατολισμού για τα χονδρά βοοειδή καθορίζεται σε 205,02 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα ζωντανού βάρους.

Άρθρο 2

Για την περίοδο εμπορίας 1987/88 και κατά παρέκκλιση από το άρθρο 6 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, η τιμή παρέμβασης καθορίζεται για τα σφαγία των αρσενικών ζώων της ποιότητας R 3 της κοινοτικής κλίμακας κατατάξεως χονδρών βοοειδών που καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1208/81, σε 344 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα βάρους σφαγίου.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την έναρξη της περιόδου εμπορίας 1987/88 για το βόειο κρέας.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

K.E. TYGESEN

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 48 της 17. 2. 1987, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 89 της 3. 4. 1987, σ. 48.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. C 156 της 15. 6. 1987.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. C 150 της 9. 6. 1987, σ. 8.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 63 της 6. 3. 1987, σ. 1.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 32.

⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 123 της 7. 5. 1981, σ. 3.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1892/87 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 2ας Ιουλίου 1987

για τη διαπίστωση των τιμών της αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 467/87 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 4,την πρόταση της Επιτροπής ⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1208/81 ⁽⁴⁾ καθόρισε κοινοτική κλίμακα κατάταξης των σφαγίων των χονδρών βοοειδών που συνεπάγεται τη διαπίστωση των τιμών της αγοράς σε βάρος σφαγίου· ότι, ωστόσο, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1202/82 ⁽⁵⁾, τα κράτη μέλη κλήθηκαν να πραγματοποιήσουν, μέχρι το τέλος της περιόδου εμπορίας 1986/87, τη διαπίστωση των τιμών σε βάρος ζώντος ζώου και παράλληλα σε βάρος σφαγίου· ότι, λόγω των πλεονεκτημάτων που εμφανίζουν και οι δύο αυτοί τύποι δια-

πίστωσης των τιμών, είναι σκόπιμο να συνεχισθεί η κοινή εφαρμογή και μετά την περίοδο εμπορίας 1986/87,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα κράτη μέλη πραγματοποιούν τη διαπίστωση των τιμών δάσει της κοινοτικής κλίμακας κατάταξης των σφαγίων χονδρών βοοειδών που καθορίστηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1208/81 παράλληλα με τη μέθοδο που εφαρμόζουν, σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, την ημερομηνία έναρξης της ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Ιουλίου 1987.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

K. E. TYGENSEN

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 48 της 17. 2. 1987, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 89 της 3. 4. 1987, σ. 49.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 123 της 7. 5. 1981, σ. 3.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 140 της 20. 5. 1982, σ. 35.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1893/87 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 2ας Ιουλίου 1987

για τον καθορισμό, για τη γαλακτοκομική περίοδο 1987/88, της ενδεικτικής τιμής του γάλακτος και των τιμών παρέμβασης του βουτύρου, του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη και των τυριών grana padano και parmigiano reggiano

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 89 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 773/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 4, το άρθρο 5 παράγραφος 1 και το άρθρο 56 παράγραφος 1,την πρόταση της Επιτροπής⁽³⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽⁴⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽⁵⁾,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά τον καθορισμό των κοινών γεωργικών τιμών, πρέπει να ληφθούν υπόψη τόσο οι στόχοι της κοινής γεωργικής πολιτικής όσο και η συμβολή της Κοινότητας στην αρμονική ανάπτυξη του διεθνούς εμπορίου· ότι η κοινή γεωργική πολιτική έχει, ιδίως, ως στόχους να εξασφαλίζει στο γεωργικό πληθυσμό δίκαιο βιοτικό επίπεδο, να εξασφαλίζει τον εφοδιασμό και να διασφαλίζει λογικές τιμές προσφοράς για τους καταναλωτές·

ότι πρέπει, ως εκ τούτου, η ενδεικτική τιμή του γάλακτος να δρσκειται σε σχέση ισορροπίας, με τις τιμές των άλλων γεωργικών προϊόντων, και ιδιαίτερα με την τιμή του βοείου κρέατος και να ανταποκρίνεται στις επιδιωκόμενες κατευ-

θύνσεις στον τομέα της εκτροφής βοοειδών· ότι είναι, εξάλλου, απαραίτητο να ληφθούν υπόψη, κατά τον καθορισμό αυτής της τιμής, οι προσπάθειες της Κοινότητας να αποκαταστήσει μακροπρόθεσμα μια ισορροπία μεταξύ της προσφοράς και της ζήτησης στην αγορά του γάλακτος λαμβάνοντας υπόψη τις εξωτερικές συναλλαγές γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων·

ότι οι τιμές παρέμβασης του βουτύρου και του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη έχουν σκοπό να συμβάλουν στην επίτευξη της ενδεικτικής τιμής του γάλακτος· ότι είναι απαραίτητο να καθοριστούν τα επίπεδά τους, λαμβάνοντας υπόψη τόσο τη γενική κατάσταση προσφοράς και ζήτησης στη γαλακτοκομική αγορά της Κοινότητας όσο και τις δυνατότητες διαθέσεως του βουτύρου και του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη στην αγορά της Κοινότητας και τη διεθνή αγορά·

ότι οι τιμές παρέμβασης των τυριών grana padano και parmigiano reggiano πρέπει να καθοριστούν σύμφωνα με τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 56 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, κατά τον καθορισμό της ενδεικτικής τιμής του γάλακτος και των τιμών παρέμβασης το Συμβούλιο καθορίζει ένα επίπεδο εγγύησης για το γάλα· ότι, ωστόσο, ο αρχικά επιδιωκόμενος στόχος με τον καθορισμό ενός επιπέδου εγγύησης θα έπρεπε να πραγματοποιηθεί κυρίως με το σύστημα ποσοστάσεων του περιλαμβάνει συμπληρωματική εισφορά η οποία θα δαρύνει τις παραδόσεις γάλακτος ή γαλακτοκομικών προϊόντων που υπερβαίνουν τις καθορισμένες ποσότητες αναφοράς·

ότι το άρθρο 68 της πράξης προσχώρησης οδήγησε, την Ισπανία, σε επίπεδο τιμών διαφορετικό από το επίπεδο των κοινών τιμών· ότι, σύμφωνα με το άρθρο 70 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης, κάθε χρόνο στην αρχή της περιόδου εμπορίας πρέπει να πραγματοποιείται προσέγγιση των ισπανικών τιμών προς τις κοινές τιμές· ότι τα κριτήρια που προβλέπονται για την προσέγγιση αυτή οδηγούν στον καθορισμό ισπανικών τιμών στα κατωτέρω καθοριζόμενα επίπεδα,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 78 της 20. 3. 1987, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 89 της 3. 4. 1987, σ. 44.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. C 156 της 15. 6. 1987.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. C 150 της 9. 6. 1987, σ. 8.

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τη γαλακτοκομική περίοδο 1987/88, η ενδεικτική τιμή του γάλακτος και οι τιμές παρέμβασης των γαλακτοκομικών προϊόντων καθορίζονται ως εξής:

	ECU/100 kg	
	Κοινότητα των Δέκα	Ισπανία
α) ενδεικτική τιμή γάλακτος:	27,84	
β) τιμή παρέμβασης:		
— βούτυρο	313,20	343,60

— αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη	174,04	231,96
— τυρί grana padano:		
— ηλικίας από 30 έως 60 ημερών	388,93	
— ηλικίας 6 μηνών τουλάχιστον	480,33	
— τυρί parmigiano reggiano ηλικίας 6 μηνών τουλάχιστον	529,19	

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την έναρξη της γαλακτοκομικής περιόδου 1987/88.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Ιουλίου 1987.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

K. E. TYGESEN

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1894/87 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 2ας Ιουλίου 1987

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1079/77 όσον αφορά την εισφορά συνυπευθυνότητας στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής (1),

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (2),

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής (3),

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1079/77 (4), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1338/86 (5), θεσπίστηκε εισφορά συνυπευθυνότητας που εφαρμόζεται μέχρι το τέλος της γαλακτοκομικής περιόδου 1986/87 και επιβαρύνει, κατ' αρχήν, το σύνολο των ποσοτήτων γάλακτος που παραδίδονται στα γαλακτοκομεία καθώς και ορισμένες πωλήσεις γαλακτοκομικών προϊόντων στο αγρόκτημα·

ότι η εισφορά αυτή απέβλεπε σε μια καλύτερη ισορροπία της γαλακτοκομικής αγοράς δημιουργώντας αμεσότερη σχέση μεταξύ της παραγωγής και των δυνατοτήτων διάθεσης των γαλακτοκομικών προϊόντων, λαμβάνοντας υπόψη τη σημασία των δημόσιων συμφερόντων· ότι τα διαθέσιμα επί του παρόντος στοιχεία και προβλέψεις δείχνουν ότι οι ανωτέρω στόχοι δεν μπορούν προφανώς να επιτευχθούν στο τέλος της προβλεπόμενης περιόδου· ότι είναι, ως εκ τούτου, αναγκαίο, αφενός, να παραταθεί η εφαρμογή της εν λόγω

εισφοράς για τη γαλακτοκομική περίοδο 1987/88 και, αφετέρου, να καθοριστεί για την εν λόγω γαλακτοκομική περίοδο το ύψος της εισφοράς σε 2 % της ενδεικτικής τιμής του γάλακτος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1079/77 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1 παράγραφος 1, οι όροι «κατά τη διάρκεια των γαλακτοκομικών περιόδων 1980/81, 1981/82, 1982/83, 1983/84, 1984/85, 1985/86 και 1986/87» αντικαθίστανται από τους όρους «κατά τη διάρκεια των γαλακτοκομικών περιόδων 1980/81, 1981/82, 1982/83, 1983/84, 1984/85, 1985/86, 1986/87 και 1987/88».
2. Στο άρθρο 2, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:
«8. Όσον αφορά τη γαλακτοκομική περίοδο 1987/88, η εισφορά καθορίζεται σε 2 % της ενδεικτικής τιμής του γάλακτος.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την έναρξη της γαλακτοκομικής περιόδου 1987/88.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Ιουλίου 1987.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

K. E. TYGENSEN

(1) ΕΕ αριθ. C 89 της 3. 4. 1987, σ. 45.

(2) ΕΕ αριθ. C 156 της 15. 6. 1987.

(3) ΕΕ αριθ. C 150 της 9. 6. 1987, σ. 8.

(4) ΕΕ αριθ. L 131 της 26. 5. 1977, σ. 6.

(5) ΕΕ αριθ. L 119 της 8. 5. 1986, σ. 27.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1895/87 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 2ας Ιουλίου 1987

για τον καθορισμό, για τη γαλακτοκομική περίοδο 1987/88, των τιμών κατωφλίου ορισμένων γαλακτοκομικών προϊόντων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 773/87 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4,την πρόταση της Επιτροπής ⁽³⁾,

Εκτιμώντας ότι οι τιμές κατωφλίου πρέπει να καθορίζονται κατά τρόπο που οι τιμές των εισαγομένων γαλακτοκομικών προϊόντων να ευρίσκονται σε επίπεδο που αντιστοιχεί στην ενδεικτική τιμή του γάλακτος, λαμβάνοντας υπόψη την αναγκαία προστασία της μεταποιητικής βιομηχανίας της Κοινότητας· ότι είναι, κατά συνέπεια, σκόπιμο να καθορισθεί η τιμή κατωφλίου με βάση την ενδεικτική τιμή του γάλακτος, λαμβάνοντας υπόψη τη σχέση που ελπίζεται να καθιερωθεί μεταξύ της αξίας της λιπαράς ουσίας του γάλακτος και της αξίας του αποκορυφωμένου γάλακτος καθώς και το ενιαίο κόστος και την ενιαία απόδοση για καθένα από τα εν λόγω γαλακτοκομικά προϊόντα· ότι πρέπει να ληφθεί υπόψη ένα κατ' αποκοπή ποσό που προορίζεται να εξασφαλίσει επαρκή προστασία στη μεταποιητική βιομηχανία της Κοινότητας,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Ιουλίου 1987.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για τη γαλακτοκομική περίοδο 1987/88, οι τιμές κατωφλίου καθορίζονται ως εξής:

Προϊόν-οδηγός της ομάδας προϊόντων	ECU ανά 100 χιλιόγραμμα
1	57,08
2	195,57
3	277,27
4	102,63
5	136,02
6	351,01
7	396,13
8	327,44
9	608,17
10	355,41
11	326,74
12	94,56

2. Τα προϊόντα-οδηγοί που αναφέρονται στην παράγραφο 1 είναι εκείνα που καθορίζονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2915/79 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1979 περί καθορισμού των ομάδων προϊόντων και των ειδικών διατάξεων σχετικά με τον υπολογισμό των εισφορών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων και περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 950/68 περί του κοινού δασμολογίου ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 748/86 ⁽⁵⁾.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την έναρξη της γαλακτοκομικής περιόδου 1987/88.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

K. E. TYGESEN

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 78 της 20. 3. 1987, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 89 της 3. 4. 1987, σ. 46.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 329 της 24. 12. 1979, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 71 της 14. 3. 1986, σ. 3.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1896/87 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 2ας Ιουλίου 1987

σχετικά με τον καθορισμό, για την περίοδο από 1ης Απριλίου 1987 έως 31 Μαρτίου 1988, της κοινοτικής εφεδρικής ποσότητας για την εφαρμογή της εισφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 5γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 773/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5γ παράγραφος 6,την πρόταση της Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 προβλέπει, στο άρθρο 5γ παράγραφος 4, τη σύσταση κοινοτικής εφεδρικής ποσότητας με σκοπό τη συμπλήρωση, κατά την έναρξη κάθε δωδεκάμηνης περιόδου, των εγγυημένων ποσοτήτων των κρατών μελών στα οποία η εφαρμογή του

καθεστώτος της εισφοράς δημιουργεί ιδιαίτερες δυσκολίες· ότι για την τέταρτη δωδεκάμηνη περίοδο η ποσότητα θα πρέπει να καθοριστεί σε 443 000 τόνους,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο από 1ης Απριλίου 1987 έως 31 Μαρτίου 1988, η κοινοτική εφεδρική ποσότητα που προβλέπεται στο άρθρο 5γ παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, καθορίζεται σε 443 000 τόνους.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Ιουλίου 1987.

*Για το Συμβούλιο**Ο Πρόεδρος*

K. E. TYGESEN

(¹) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

(²) ΕΕ αριθ. L 78 της 20. 3. 1987, σ. 1.

(³) ΕΕ αριθ. C 89 της 3. 4. 1987, σ. 47.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1897/87 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 2ας Ιουλίου 1987

για τροποποίηση και παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 985/68 περί καθορισμού των γενικών κανόνων που διέπουν τα μέτρα παρεμβάσεων στην αγορά του δουτύρου και της κρέμας γάλακτος

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 773/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 6,

την πρόταση της Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 985/68⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3790/85⁽⁵⁾, προβλέπει ότι, όσον αφορά το δούτυρο, τα μέτρα παρέμβασης εφαρμόζονται μόνο για το δούτυρο πρώτης ποιότητας στα κράτη μέλη· ότι το άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 985/68 προβλέπει για το αλατισμένο δούτυρο που παρασκευάζεται από γλυκειά κορυφή και έχει ελάχιστη περιεκτικότητα σε δουτυρικά λίπη κατά βάρος 80 %, τη δυνατότητα να πωλείται στην παρέμβαση· ότι, λαμβάνοντας υπόψη την κατάσταση που επικρατεί στην αγορά του δουτύρου, και ιδίως τις δυσκολίες που αντιμετωπίζουν οι οργανισμοί παρέμβασης για να πωλήσουν το εν λόγω είδος δουτύρου στην κοινοτική ή την παγκόσμια αγορά, θα πρέπει να μην παρέχεται πλέον η δυνατότητα αυτή· ότι, ωστόσο, για να μπορέσει η εν λόγω βιομηχανία να προσαρμοσθεί στο νέο καθεστώς, ενδείκνυται να επιτραπεί, μεταβατικά, στα κράτη μέλη, στα οποία επί του παρόντος γίνεται χρήση της δυνατότητας αγοράς αλατισμένου δουτύρου, η αγορά στην παρέμβαση αυτού του δουτύρου μέχρι το τέλος της περιόδου 1988/89·

ότι θα πρέπει, εξάλλου, να επιτραπεί η αγορά στην παρέμβαση του δουτύρου που παρασκευάζεται από γλυκειά κορυφή και το οποίο έχει ελάχιστη περιεκτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές δουτυρικές ουσίες 82 %,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Ιουλίου 1987.

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΩΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 985/68, το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

- α) να έχει την ακόλουθη σύνθεση και χαρακτηριστικά:
- αα) — να έχει ελάχιστη περιεκτικότητα σε δουτυρικά λίπη 82 % κατά βάρος,
 - να έχει μέγιστη περιεκτικότητα σε ύδωρ 16 % κατά βάρος,
 - να έχει παρασκευαστεί από όξινο ανθόγαλα,
 - ή
 - ββ) — να έχει ελάχιστη περιεκτικότητα σε δουτυρικά λίπη 82 % κατά βάρος,
 - να έχει μέγιστη περιεκτικότητα σε ύδωρ 16 % κατά βάρος,
 - να έχει παρασκευαστεί από γλυκειά κορυφή.»

Άρθρο 2

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 1, κατά τη διάρκεια των περιόδων 1987/88 και 1988/89, στην Ιρλανδία και το Ηνωμένο Βασίλειο, οι οργανισμοί παρέμβασης εξουσιοδοτούνται να αγοράζουν επίσης δούτυρο που παρασκευάζεται από γλυκειά κορυφή και το οποίο έχει ελάχιστη περιεκτικότητα σε δουτυρικά λίπη 80 % κατά βάρος, μέγιστη περιεκτικότητα σε ύδωρ 16 % κατά βάρος και μέγιστη περιεκτικότητα σε αλάτι 2 % κατά βάρος.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1987.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

K. E. TYGESEN

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 78 της 20. 3. 1987, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 89 της 3. 4. 1987, σ. 47.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 169 της 18. 7. 1968, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 367 της 31. 12. 1985, σ. 5.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1898/87 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 2ας Ιουλίου 1987

σχετικά με την προστασία της ονομασίας του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων κατά τη διάθεσή τους στο εμπόριο

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 804/68⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 773/87⁽⁵⁾, θέσπισε την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων·

ότι η κατάσταση της αγοράς γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων χαρακτηρίζεται από διαρθρωτικά πλεονάσματα· ότι, συνεπώς, θα πρέπει να βελτιωθεί η διάθεση των προϊόντων αυτών προωθώντας την κατανάλωσή τους·

ότι θα πρέπει να προστατευθεί η φυσική σύνθεση του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων προς το συμφέρον των παραγωγών και των καταναλωτών της Κοινότητας·

ότι στην υλοποίηση του στόχου αυτού είναι δυνατόν να συμβάλει η θέσπιση κανόνων για την εξασφάλιση της ενδεδειγμένης επισήμανσης και για την αποφυγή παραπλάνησης του καταναλωτή·

ότι θα πρέπει, συνεπώς, να δοθεί ορισμός του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων και να διευκρινισθεί ποιες θα είναι οι ονομασίες τους·

ότι, εκτός από την περίπτωση των προϊόντων των οποίων η ακριβής φύση είναι γνωστή λόγω της παραδοσιακής τους χρήσης, είναι επίσης σημαντικό να αποτρέπεται κάθε σύγχυση στον καταναλωτή μεταξύ των γαλακτοκομικών προϊόντων και των άλλων τροφίμων, περιλαμβανομένων και εκείνων που εν μέρει περιλαμβάνουν γαλακτοκομικά συστατικά·

ότι σκοπός του παρόντος κανονισμού είναι, αφενός, η προστασία του καταναλωτή και, αφετέρου, η δημιουργία μη νοθευμένων όρων ανταγωνισμού μεταξύ των γαλακτοκομικών προϊόντων και των ανταγωνιστικών προϊόντων, όσον αφορά την ονομασία, την επισήμανση και τη διαφήμιση·

ότι τα ανταγωνιστικά προϊόντα έχουν ένα ανταγωνιστικό πλεονέκτημα όσον αφορά το κόστος παραγωγής τους διότι συνήθως κατασκευάζονται σε μεγάλες μερίδες παραγωγής και από πρώτες ύλες που εισάγονται με μηδενικό δασμό, ενώ τα γαλακτοκομικά προϊόντα έχουν κόστος παραγωγής υψηλότερο λόγω της ανάγκης προστασίας του εισοδήματος των γεωργών·

ότι είναι απαραίτητο να παρακολουθεί η Επιτροπή εκ του σύνεγγυς την εξέλιξη της αγοράς των γαλακτοκομικών προϊόντων και των ανταγωνιστικών προϊόντων υποκατάστασης και να υποβάλλει σχετικές εκθέσεις·

ότι, αναμένοντας των έκθεση της Επιτροπής, πρέπει τα κράτη μέλη που έχουν ήδη λάβει μέτρα σε εθνικό επίπεδο για την περιστολή της παρασκευής και διάθεσης στο εμπόριο αυτών των προϊόντων στο έδαφός τους, να διατηρήσουν τους σχετικούς κανόνες τους, τηρώντας τους γενικούς κανόνες της συνθήκης, μέχρι το πέρας της πέμπτης δωδεκάμηνης περιόδου εφαρμογής της συμπληρωματικής εισφοράς στο γαλακτοκομικό τομέα,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στα προϊόντα που προορίζονται για ανθρώπινη διατροφή, τα οποία διατίθενται στο εμπόριο εντός της Κοινότητας.

2. Κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού:

- α) με τον όρον «εμπορία» νοείται η κατοχή ή η έκθεση με σκοπό την πώληση, η διάθεση προς πώληση, η πώληση, η παράδοση ή άλλος τρόπος διάθεσης στο εμπόριο·
- β) με τον όρο «ονομασία» νοείται η ονομασία που χρησιμοποιείται σε όλα τα στάδια της εμπορίας.

Άρθρο 2

1. Η ονομασία «γάλα» προορίζεται αποκλειστικά για το προϊόν της φυσιολογικής έκκρισης των γαλακτοφόρων αδένων θηλαστικών, το οποίο λαμβάνεται με μία ή περισσότερες αμέλξεις χωρίς οποιαδήποτε προσθήκη ή αφαίρεση.

Ωστόσο, η ονομασία «γάλα» δύναται να χρησιμοποιείται:

- α) για το γάλα που έχει υποστεί επεξεργασία που δεν δημιουργεί οποιαδήποτε τροποποίηση της σύνθεσής του ή για το γάλα του οποίου η περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες είναι τυποποιημένη σύμφωνα με τον κανονισμό

(1) ΕΕ αριθ. C 111 της 26. 4. 1984, σ. 7.

(2) ΕΕ αριθ. C 72 της 18. 3. 1985, σ. 127.

(3) ΕΕ αριθ. C 307 της 19. 11. 1984, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

(5) ΕΕ αριθ. L 78 της 20. 3. 1987, σ. 1.

(ΕΟΚ) αριθ. 1411/71 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1971 περί καθορισμού συμπληρωματικών κανόνων της κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, όσον αφορά τα προϊόντα που υπάγονται στην κλάση 04.01 του κοινού δασμολογίου⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 566/76⁽²⁾.

6) σε συνδυασμό με έναν ή περισσότερους όρους για τον καθορισμό του τύπου, της ποιοτικής κατηγορίας, της καταγωγής ή/και της προβλεπόμενης χρήσης του γάλακτος ή για την περιγραφή της φυσικής επεξεργασίας που έχει υποστεί ή των τροποποιήσεων ως προς τη σύνθεσή του, υπό τον όρο ότι οι εν λόγω τροποποιήσεις συνίστανται μόνο στην προσθήκη ή/και την αφαίρεση φυσικών συστατικών του γάλακτος.

2. Κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού, ως γαλακτοκομικά προϊόντα νοούνται τα προϊόντα που προέρχονται αποκλειστικά από το γάλα· εννοείται ότι είναι δυνατό να προστίθενται ουσίες που είναι απαραίτητες για την παρασκευή τους, εφόσον οι εν λόγω ουσίες δεν χρησιμοποιούνται με σκοπό την ολική ή μερική αντικατάσταση οποιουδήποτε από τα συστατικά του γάλακτος.

Για τα γαλακτοκομικά προϊόντα χρησιμοποιούνται αποκλειστικά:

— οι ονομασίες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα,

— οι ονομασίες κατά την έννοια του άρθρου 5 της οδηγίας 79/112/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1978 περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την επισήμανση και την παρουσίαση των τροφίμων που προορίζονται για τον τελικό καταναλωτή καθώς επίσης και τη διαφήμισή τους⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 85/7/ΕΟΚ⁽⁴⁾, που πράγματι χρησιμοποιούνται για τα γαλακτοκομικά προϊόντα.

3. Η ονομασία «γάλα» και οι ονομασίες που χρησιμοποιούνται για τον ορισμό των γαλακτοκομικών προϊόντων δύνανται επίσης να χρησιμοποιούνται σε συνδυασμό με έναν ή περισσότερους όρους για τον ορισμό των σύνθετων προϊόντων των οποίων κανένα στοιχείο δεν υποκαθιστά ή δεν πρόκειται να υποκαταστήσει οποιοδήποτε συστατικό του γάλακτος και των οποίων το γάλα ή ένα γαλακτοκομικό προϊόν αποτελεί ουσιαστικό μέρος είτε λόγω της ποσότητάς του είτε λόγω του ότι η επίδρασή του χαρακτηρίζει το προϊόν.

4. Αν το γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα που πρέπει να ορισθούν, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 30 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, δεν προέρχονται από βοοειδή, πρέπει να διευκρινίζεται η καταγωγή τους.

Άρθρο 3

1. Οι ονομασίες που αναφέρονται στο άρθρο 2 δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται για κανένα άλλο προϊόν εκτός από εκείνα που αναφέρονται στο άρθρο αυτό.

Ωστόσο, η διάταξη αυτή δεν θα εφαρμόζεται για την ονομασία προϊόντων, των οποίων η ακριβής φύση είναι γνωστή λόγω παραδοσιακής χρήσης ή/και όταν οι ονομασίες χρησιμοποιούνται σαφώς για να περιγράψουν μία χαρακτηριστική ιδιότητα του προϊόντος.

2. Όσον αφορά προϊόν άλλο από αυτά που αναφέρονται στο άρθρο 2 δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται ετικέτες, εμπορικά έγγραφα, διαφημιστικό υλικό ή οποιαδήποτε μορφή διαφήμισης, όπως αυτή ορίζεται στο άρθρο 2 σημείο 1 της οδηγίας 84/450/ΕΟΚ⁽⁵⁾, ούτε και οποιαδήποτε μορφή παρουσίασης που να δηλώνει, να συνεπάγεται ή να υπαινίσσεται ότι το εν λόγω προϊόν είναι γαλακτοκομικό.

Ωστόσο, για ένα προϊόν που περιέχει γάλα ή γαλακτοκομικά προϊόντα η ονομασία «γάλα» ή οι ονομασίες που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται αποκλειστικά και μόνο για την περιγραφή των βασικών πρώτων υλών και για την απαρίθμηση των συστατικών σύμφωνα με την οδηγία 79/112/ΕΟΚ.

Άρθρο 4

1. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, πριν από την 1η Οκτωβρίου 1987, τον ενδεικτικό κατάλογο των προϊόντων που θεωρούν ότι ανταποκρίνονται στην επικράτειά τους στα προϊόντα που αναφέρει το άρθρο 3 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο.

Τα κράτη μέλη συμπληρώνουν, ενδεχομένως, τον κατάλογο αυτό μεταγενέστερα.

2. Σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 30 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, η Επιτροπή:

α) θεσπίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού·

β) καταρτίζει και, ενδεχομένως, συμπληρώνει τον κατάλογο των προϊόντων, που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο, με βάση τους καταλόγους που ανακοινώνουν τα κράτη μέλη·

γ) συμπληρώνει, ενδεχομένως, τον κατάλογο των ονομασιών που περιέχεται στο παράρτημα.

3. Κάθε χρόνο πριν από την 1η Οκτωβρίου και για πρώτη φορά πριν από την 1η Οκτωβρίου 1988 τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή έκθεση σχετικά με την εξέλιξη της αγοράς των γαλακτοκομικών προϊόντων και των ανταγωνιστικών προϊόντων στα πλαίσια της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, ώστε η Επιτροπή να είναι σε θέση να υποβάλλει στο Συμβούλιο έκθεση πριν από την 1η Μαρτίου του επόμενου έτους.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 3. 7. 1971, σ. 4.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 67 της 15. 3. 1976, σ. 23.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 33 της 3. 2. 1979, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 2 της 3. 1. 1985, σ. 22.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 250 της 9. 9. 1984, σ. 17.

Άρθρο 5

Έως το τέλος της πέμπτης περιόδου εφαρμογής του άρθρου 5γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, τα κράτη μέλη μπορούν, τηρώντας τους γενικούς κανόνες της συνθήκης, να διατηρήσουν τους εθνικούς τους κανόνες που περιορίζουν

την παρασκευή και τη διάθεση στο εμπόριο, στο έδαφος τους, προϊόντων που δεν πληρούν τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 2 του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Ιουλίου 1987.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

K. E. TYGESEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Όνομασίες που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο πρώτη περίπτωση

- | | |
|-----------------|---|
| — Όρος γάλακτος | — Άνδρες λιπαρές ουσίες του γάλακτος (MGLA) |
| — Κρέμα | — Τυριά |
| — Βούτυρο | — Γιαούρτι |
| — Βουτυρόγαλα | — Κεφίρ |
| — Βουτυρέλαιο | — Κούμις |
| — Καζεΐνες | |
-

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1899/87 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 2ας Ιουλίου 1987

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 857/84 περί γενικών κανόνων για την εφαρμογή της εισφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 5γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΝΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 773/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5γ παράγραφος 6,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1336/86⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 776/87⁽⁴⁾, καθιέρωσε κοινοτικό καθεστώς για την οριστική εγκατάλειψη της γαλακτοπαραγωγής· ότι το άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 857/84⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 774/87⁽⁶⁾, προβλέπει εθνικό καθεστώς για την εγκατάλειψη της γαλακτοπαραγωγής· ότι, στην περίπτωση κατά την οποία ο παραγωγός δεν ήταν δανατόν να επωφεληθεί από κανένα από αυτά τα δύο καθεστάτα και για να μην ανακοπεί η διαδικασία αναδιάρθρωσης, θα πρέπει να προβλεφθεί επικουρική δυνατότητα οριστικής εγκατάλειψης της γαλακτοκομικής δραστηριότητας και ανακατανομής των ποσοτήτων που απαδεσμεύονται με τον τρόπο αυτό,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 857/84 τροποποιείται ως εξής:

1. Στην παράγραφο 1, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Ιουλίου 1987.

«δ) να ορίσουν τις περιφέρειες και τις ζώνες συγκέντρωσης στις οποίες οι παραγωγοί που αναφέρονται στο άρθρο 3 σημείο 2 και στα στοιχεία 6) και γ) της παρούσας παραγράφου, μπορούν να λάβουν, έναντι πληρωμής και δάσει αντικειμενικών κριτηρίων, στην αρχή μιας δωδεκάμηνης περιόδου, την ανακατανομή των ποσοτήτων που αποδεσμεύονται, στο τέλος της προηγούμενης δωδεκάμηνης περιόδου, από τους παραγωγούς που δεν επωφελήθηκαν του κοινοτικού καθεστώτος οριστικής εγκατάλειψης της γαλακτοπαραγωγής που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1336/86, ούτε από το εθνικό καθεστώς που προβλέπεται στο στοιχείο α) της παρούσας παραγράφου και οι οποία αναλαμβάνουν την υποχρέωση να εγκαταλείψουν οριστικά το σύνολο της γαλακτοπαραγωγής τους έναντι αποζημίωσης ίσης με την πληρωμή που αναφέρεται ανωτέρω, η οποία καταβάλλεται σε μία ή περισσότερες ετήσιες δόσεις· αυτό το ποσό:

— είναι μικρότερο από το ποσό της αποζημίωσης που καταβάλλεται κατ'εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1336/86,

— μπορεί να ποικίλλει, εντός του ορίου που καθορίζεται στην πρώτη περίπτωση, για να λαμβάνονται υπόψη οι ανάγκες αναδιάρθρωσης της γαλακτοπαραγωγής σε επίπεδο εθνικό, περιφερειακό ή ζωνών συγκέντρωσης.»

2. Η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Οι ποσότητες αναφοράς που αποδεσμεύονται κατ'εφαρμογή της παραγράφου 1 στοιχεία α) και δ) προστίθενται, εφόσον υπάρχει ανάγκη, στην εφεδρική ποσότητα που αναφέρεται στο άρθρο 5.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

K. E. TYGESEN

(1) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

(2) ΕΕ αριθ. L 78 της 20. 3. 1987, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 119 της 8. 5. 1986, σ. 21.

(4) ΕΕ αριθ. L 78 της 20. 3. 1987, σ. 8.

(5) ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 13.

(6) ΕΕ αριθ. L 78 της 20. 3. 1987, σ. 3.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1900/87 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 2ας Ιουλίου 1987

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των σιτηρών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1579/86⁽⁵⁾, η εισφορά συνυπευθυνότητας εισπράττεται στα στάδια της πρώτης μεταποίησης, της παρέμβασης ή της εξαγωγής· ότι, για να ληφθούν υπόψη οι δυσχέρειες που εμφανίσθηκαν κατά την εφαρμογή αυτού του μηχανισμού και αναμένοντας την έκθεση για τη λειτουργία της εν λόγω εισφοράς, θα πρέπει να τροποποιηθεί η εν λόγω διάταξη, μεταβατικά, προβλέποντας για την περίοδο εμπορίας 1987/88, τη δυνατότητα εισπραξης της εν λόγω εισφοράς και κατά τη διάθεση στην αγορά των σιτηρών από τους παραγωγούς, αποφεύγοντας συγχρόνως στρεβλώσεις του ανταγωνισμού·

ότι, εξάλλου, οι δυσκολίες που οδήγησαν στη χορήγηση της ενίσχυσης στους μικρούς παραγωγούς με τη μορφή αντιστάθμισης της εισφοράς συνυπευθυνότητας, εξακολουθούν να υπάρχουν· ότι θα πρέπει, ως εκ τούτου, να επιτραπεί στα κράτη μέλη, που έχουν εφαρμόσει την εν λόγω διάταξη κατά τη διάρκεια της περιόδου εμπορίας 1986/87, να την εφαρμόσουν εκ νέου για την περίοδο εμπορίας 1987/88·

ότι η εξυγίανση της αγοράς των σιτηρών μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο περιορίζοντας την προσφυγή στην παρέμβαση· ότι, για το σκοπό αυτό, θα πρέπει να προβλεφθεί σε πρώτο στάδιο ότι οι αγορές θα μπορούν να πραγματοποιούνται μόνον εάν οι τιμές της αγοράς είναι, σε ορισμένες αντιπροσωπευτικές περιοχές και κατά τη διάρκεια ενός ορισμένου χρονικού διαστήματος, μικρότερες από την τιμή παρέμβασης· ότι, για τον ίδιο σκοπό, θα πρέπει, επιπλέον, να προβλεφθεί ότι οι τιμές με τις οποίες αγοράζονται τα προϊόντα από τους οργανισμούς παρέμβασης είναι μικρότερες από την τιμή παρέμβασης,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 89 της 3. 4. 1987, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 156 της 15. 6. 1987.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 150 της 9. 6. 1987, σ. 8.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 139 της 24. 5. 1986, σ. 29.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 4:

— παράγραφος 5, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Ωστόσο, για την περίοδο εμπορίας 1987/88, μπορεί να επιτραπεί στα κράτη μέλη, εφόσον το ζητήσουν, να εισπράττουν την εισφορά συνυπευθυνότητας κατά τη διάθεση στην αγορά των σιτηρών από τους παραγωγούς.»

— παράγραφος 7, η πρώτη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— ο ορισμός της πρώτης μεταποίησης και ο ορισμός της διάθεσης στην αγορά.»

2. Στο άρθρο 4α παράγραφος 4, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Κατά την περίοδο εμπορίας 1987/88, τα κράτη μέλη, που κατά τη διάρκεια της προηγούμενης περιόδου εμπορίας έχουν εφαρμόσει την ενίσχυση στους μικρούς παραγωγούς με τη μορφή αντιστάθμισης της εισφοράς συνυπευθυνότητας, μπορούν να συνεχίσουν να εφαρμόζουν αυτή την ενίσχυση με αυτή τη μορφή υπό τους όρους που θα καθοριστούν σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στην παράγραφο 5.»

3. Στο άρθρο 6, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 5, οι τιμές παρέμβασης, οι τιμές αγοράς που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 4, οι ενδεικτικές τιμές και οι τιμές καταψήφου αποτελούν αντικείμενο μηνιαίων προσανξήσεων οι οποίες κλιμακώνονται σε ολόκληρη την περίοδο εμπορίας ή μέρος αυτής.»

4. Το άρθρο 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Άρθρο 7

1. Όταν, κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης χρονικής περιόδου, η τιμή της αγοράς του μαλακού σίτου, του σκληρού σίτου, της σίκαλης, της κριθής, του αραβόσιτου και του σόργου είναι, σε ορισμένους αντιπροσωπευτικούς λιμένες εξαγωγής, μικρότερη από την τιμή παρέμβασης, αποφασίζεται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 26, ότι οι οργανισμοί παρέμβασης αγοράζουν τις ποσότητες που τους προσφέρονται, εφόσον οι προσφορές ανταποκρίνονται στους όρους, ιδίως ποσοτικούς και ποιοτικούς, που θα καθοριστούν.

Για την εφαρμογή του πρώτου εδαφίου:

— η τιμή της αγοράς στους λιμένες διορθώνεται με ένα κατ' αποκοπή ποσό που αντιπροσωπεύει τα έξοδα διοχέτευσης από τις κύριες περιοχές παραγωγής στους λιμένες αυτούς,

— ο κτηνοτροφικός μαλακός σίτος διαφοροποιείται από τον μαλακό σίτο για τον οποίο καθορίζεται η τιμή παρέμβασης. Στην περίπτωση αυτή εφαρμόζεται στην τιμή παρέμβασης η μείωση που καθορίζεται για το σκοπό αυτό κατ' εφαρμογή της παραγράφου 7 τρίτη περίπτωση.

2. Οι αγορές που αναφέρονται στην παράγραφο 1 μπορούν να πραγματοποιηθούν μόνο κατά τη διάρκεια των ακόλουθων χρονικών περιόδων:

— από την 1η Αυγούστου μέχρι τις 31 Μαΐου όσον αφορά την Ιταλία, την Ισπανία, την Ελλάδα και την Πορτογαλία,

— από την 1η Οκτωβρίου μέχρι τις 31 Μαΐου όσον αφορά τα άλλα κράτη μέλη.

3. Η παύση των αγορών στην παρέμβαση αποφασίζεται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 26, όταν η τιμή της αγοράς των εν λόγω σιτηρών στις περιοχές που αναφέρονται στην παράγραφο 1 είναι, κατά τη διάρκεια χρονικής περιόδου που θα καθοριστεί, μικρότερη από την τιμή παρέμβασης.

4. Οι αγορές που αναφέρονται στην παράγραφο 1 πραγματοποιούνται με βάση μια τιμή που είναι ίση με το 94 % της τιμής παρέμβασης των εν λόγω σιτηρών, στην οποία εφαρμόζεται κάθε αύξηση ή μείωση που καθορίζεται κατ' εφαρμογή του άρθρου 3 ή της παραγράφου 7 του παρόντος άρθρου, οποιοσδήποτε και αν είναι ο οργανισμός στον οποίο προσφέρονται τα σιτηρά, υπό τις προϋποθέσεις που καθορίζονται κατ' εφαρμογή των παραγράφων 6 και 7.

5. Υπό τους όρους που θεσπίζονται κατ' εφαρμογή των παραγράφων 6 και 7, οι οργανισμοί παρέμβασης διαθέτουν προς πώληση το προϊόν που αγοράσθηκε σύμφωνα με την παράγραφο 1, για εξαγωγή προς τις τρίτες χώρες ή για εφοδιασμό της εσωτερικής αγοράς.

6. Μετά από πρόταση της Επιτροπής, το Συμβούλιο καθορίζει, με ειδική πλειοψηφία, τους γενικούς κανόνες που διέπουν την παρέμβαση.

7. Καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 26, οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου, και ιδίως:

— οι αντιπροσωπευτικοί λιμένες, τα έξοδα διοχέτευσης καθώς και το χρονικό διάστημα που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη για τη διαπίστωση των τιμών της αγοράς,

— η ελάχιστη ποιότητα και ποσότητα που απαιτούνται στην παρέμβαση για κάθε σιτηρό καθώς και, για τον σκληρό σίτο, οι τεχνολογικές ιδιότητες τις οποίες πρέπει να έχει αυτό το σιτηρό,

— οι πίνακες των αυξήσεων και μειώσεων που εφαρμόζονται στην παρέμβαση, συμπεριλαμβανομένης της ειδικής μείωσης που εφαρμόζεται στον κτηνοτροφικό μαλακό σίτο,

— τα ειδικά ποιοτικά κριτήρια στα οποία πρέπει να ανταποκρίνεται ο αρτοποιήσιμος μαλακός σίτος και η αρτοποιήσιμη σίκαλη για να μπορούν να τύχουν της ειδικής αύξησης που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1,

— οι διαδικασίες και οι όροι ανάληψης από τους οργανισμούς παρέμβασης,

— οι διαδικασίες και οι όροι διάθεσης προς πώληση από τους οργανισμούς παρέμβασης.»

5. Στο άρθρο 10, η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Το ποσό της ενίσχυσης καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 43 παράγραφος 2 της συνθήκης.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Ιουλίου 1987.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

K. E. TYGESEN

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1901/87 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 2ας Ιουλίου 1987

για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1987/88, των τιμών που εφαρμόζονται στον τομέα των σιτηρών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 89 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1900/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 5,την πρόταση της Επιτροπής⁽³⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽⁴⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽⁵⁾,

Εκτιμώντας:

ότι η πολιτική των αγορών και τιμών που βασίζεται στις σύγχρονες εκμεταλλεύσεις είναι το κύριο όργανο της εισοδηματικής πολιτικής στη γεωργία· ότι μια τέτοια πολιτική αξιοποιείται πλήρως μόνον αν ενταχθεί στο σύνολο της κοινής γεωργικής πολιτικής, που περιλαμβάνει μια δυναμική κοινωνικοδιαρθρωτική πολιτική και την εφαρμογή των κανόνων ανταγωνισμού της συνθήκης·

ότι, σε πολλές περιπτώσεις, τα πλεονάσματα δεν μπορούν να διατεθούν πλέον υπό κανονικές συνθήκες ούτε στις αγορές εξαγωγής ούτε στην εσωτερική αγορά· ότι, για να μειωθούν τα έξοδα του προϋπολογισμού που απορρέουν από τη διάθεση των πλεονασμάτων στις αγορές των τρίτων χωρών και να ενθαρρυνθεί περισσότερο η κατανάλωση στην εσωτερική αγορά, πρέπει να συνεχιστεί η περιοριστική πολιτική των τιμών· ότι ο στόχος αυτός μπορεί να επιτευχθεί

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ Βλέπε σ. 40 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 89 της 3. 4. 1987, σ. 2.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. C 156 της 15. 6. 1987.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. C 150 της 9. 6. 1987, σ. 8.

λαμβάνοντας υπόψη το νέο καθεστώς παρέμβασης, διατηρώντας, για την περίοδο εμπορίας 1987/88, την τιμή παρέμβασης του μαλακού σίτου, της κριθής, της σίκαλης, του αραβοσίτου και του σόργου που εφαρμόζετο κατά την προηγούμενη περίοδο εμπορίας·

ότι, στα πλαίσια μιας ποιοτικής πολιτικής, θα πρέπει να υποστηριχθεί η παραγωγή αρτοποιήσιμου μαλακού σίτου ανώτερης ποιότητας καθώς και η παραγωγή αρτοποιήσιμης σίκαλης· ότι για το σκοπό αυτό ενδείκνυται να διατηρηθεί η ειδική προσαύξηση για τον μαλακό αρτοποιήσιμο σίτο και για την αρτοποιήσιμη σίκαλη σε αμετάβλητο επίπεδο·

ότι, όσον αφορά τον σκληρό σίτο, το Συμβούλιο άρχισε το 1986/87 μια προσέγγιση της τιμής παρέμβασης προς εκείνη του μαλακού σίτου· ότι, λαμβάνοντας υπόψη, αφενός μεν, τη σχέση των σημερινών τιμών μεταξύ των εν λόγω σιτηρών και, αφετέρου, την ανισορροπία που διαπιστώθηκε στην αγορά του σκληρού σίτου, είναι σκόπιμη η συνέχιση της πολιτικής προσέγγισης· ότι, για το σκοπό αυτό, θα πρέπει να μειωθεί εκ νέου η τιμή παρέμβασης του σκληρού σίτου· ότι, ωστόσο, προκειμένου να δελτιωθεί η ρευστότητα του σιτηρού αυτού στην κοινοτική αγορά ενδείκνυται να διατηρηθεί η ενδεικτική τιμή αμετάβλητη·

ότι η εφαρμογή του άρθρου 68 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας οδήγησε την Ισπανία σε επίπεδο τιμών διαφορετικό από το επίπεδο των κοινοτικών τιμών· ότι, κατ'εφαρμογή του άρθρου 70 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης, κάθε χρόνο στην αρχή της περιόδου εμπορίας πρέπει να πραγματοποιείται προσέγγιση των ισπανικών τιμών προς τις κοινοτικές τιμές· ότι τα κριτήρια που προβλέπονται γι'αυτήν την προσέγγιση οδηγούν στον καθορισμό των ισπανικών τιμών στο επίπεδο που αναφέρεται παρακάτω,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1987/88, οι τιμές που εφαρμόζονται στον τομέα των σιτηρών καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Ιουλίου 1987.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

K. E. TYGESEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

	<i>(σε ECU/τόνο)</i>		<i>(σε ECU/τόνο)</i>
ΜΑΛΑΚΟΣ ΣΙΤΟΣ		ΑΡΑΒΟΣΙΤΟΣ	
Τιμή παρέμβασης (1):		Τιμή παρέμβασης:	
— Κοινότητα των Δέκα	179,44	— Κοινότητα των Δέκα	179,44
— Ισπανία	173,72	— Ισπανία	173,72
Ενδεικτική τιμή	256,10	Κοινή ενδεικτική τιμή	233,80
ΣΙΚΑΛΗ		ΣΟΡΓΟ	
Τιμή παρέμβασης (2):		Τιμή παρέμβασης:	
— Κοινότητα των Δέκα	170,47	— Κοινότητα των Δέκα	170,47
— Ισπανία	160,95	— Ισπανία	158,85
Ενδεικτική τιμή	233,80	Κοινή ενδεικτική τιμή	233,80
ΚΡΙΘΗ		ΣΚΛΗΡΟΣ ΣΙΤΟΣ	
Τιμή παρέμβασης:		Τιμή παρέμβασης:	
— Κοινότητα των Δέκα	170,47	— Κοινότητα των Δέκα	291,59
— Ισπανία	158,85	— Ισπανία	219,78
Κοινή ενδεικτική τιμή	233,80	Κοινή ενδεικτική τιμή	357,70

(1) Η τιμή αυξάνεται κατά 3,59 ECU ανά τόνο για τον μαλακό αρτοποιήσιμο σίτο που ανταποκρίνεται στα ειδικά ποιοτικά κριτήρια που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1570/77.

(2) Η τιμή αυξάνεται κατά 8,97 ECU ανά τόνο για την αρτοποιήσιμη σίκαλη που ανταποκρίνεται στα ειδικά ποιοτικά κριτήρια που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1570/77.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1902/87 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 2ας Ιουλίου 1987

για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1987/88, του ποσού της εισφοράς συνυπευθυνότητας στον τομέα των σιτηρών καθώς και του συνολικού ποσού της άμεσης ενίσχυσης υπέρ των μικρών παραγωγών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1900/87 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 2 και το άρθρο 4α παράγραφος 3,

την πρόταση της Επιτροπής ⁽³⁾,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽⁴⁾,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽⁵⁾,

Εκτιμώντας:

ότι το ποσό της εισφοράς συνυπευθυνότητας που αναφέρεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζεται βάσει της παραγωγής σιτηρών καθώς και των ποσοτήτων σιτηρών που χρησιμοποιούνται στην Κοινότητα χωρίς χρηματοδοτική παρέμβαση και των εισαγωγών προϊόντων υποκατάστασης των σιτηρών που αναφέρονται στο παράρτημα Δ του προαναφερόμενου κανονισμού· ότι, ωστόσο, λαμβάνοντας υπόψη την κατάσταση της καλλιέργειας σιτηρών στην Κοινότητα, ενδείκνυται να διατηρηθεί, για την περίοδο εμπορίας 1987/88, το ποσό της εισφοράς

συνυπευθυνότητας στο επίπεδο που έχει καθορισθεί για την προηγούμενη περίοδο εμπορίας·

ότι, λόγω της διατήρησης του επιπέδου της εισφοράς συνυπευθυνότητας, θα πρέπει επίσης να διατηρηθεί για το 1987/88 το συνολικό ποσό της ενίσχυσης στους μικρούς παραγωγούς που καθορίστηκε για την προηγούμενη περίοδο,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1987/88:

1. το ποσό της εισφοράς συνυπευθυνότητας που αναφέρεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζεται σε 5,38 ECU ανά τόνο·
2. το συνολικό ποσό της ενίσχυσης υπέρ των μικρών παραγωγών που αναφέρεται στο άρθρο 4α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζεται σε 120 εκατομύρια ECU.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Ιουλίου 1987.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

K. E. TYGESEN

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

⁽²⁾ Βλέπε σ. 40 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 89 της 3. 4. 1987, σ. 3.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. C 156 της 15. 6. 1987.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. C 150 της 9. 6. 1987, σ. 8.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1903/87 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 2ας Ιουλίου 1987

για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1987/88, των τιμών των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σίκαλης καθώς και των πλιγουριών και των σιμιγδαλιών σίτου

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1900/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 2,την πρόταση της Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά τον καθορισμό του αριθμού και του ποσού των μηνιαίων προσαυξήσεων, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τα έξοδα αποθήκευσης και χρηματοδότησης για την αποθεματοποίηση των σιτηρών στην Κοινότητα· ότι η κτηθείσα πείρα έδειξε ότι το επίπεδο των μηνιαίων προσαυξήσεων για τα σιτηρά, εκτός του σκληρού σίτου, προκάλεσε τη μη διάθεσή τους από τους εμπορευόμενους· ότι, για να ενθαρρυνθεί η κανονικότερη διάθεση των αποθεμάτων, ενδείκνυται να μειωθεί το ποσό των εν λόγω προσαυξήσεων και να ελαττωθεί ο αριθμός τους·

ότι οι λόγοι που προαναφέρθηκαν δεν ισχύουν όσον αφορά την περίοδο εφαρμογής των μηνιαίων προσαυξήσεων στην ενδεικτική τιμή και στην τιμή κατωφλίου· ότι θα πρέπει να διατηρηθεί για τις τιμές αυτές η προηγούμενη χρονική περίοδος εφαρμογής·

ότι, όσον αφορά την τιμή κατωφλίου του αραβόσιτου και του σόργου, οι μηνιαίες προσαυξήσεις καθορίζονται, εξάλλου, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1987/88, οι μηνιαίες προσαυξήσεις που πρέπει να εφαρμοσθούν στην ενδεικτική τιμή, την τιμή κατωφλίου, την τιμή παρέμβασης και την τιμή αγοράς που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 2

Οι μηνιαίες προσαυξήσεις που πρέπει να εφαρμοσθούν στην ενδεικτική τιμή, την τιμή κατωφλίου, την τιμή παρέμβασης και την τιμή αγοράς του μαλακού σίτου, της σίκαλης, της κριθής, του αραβόσιτου, του σόργου και του σκληρού σίτου, που ισχύουν για τον πρώτο μήνα της περιόδου είναι οι ακόλουθες:

(σε ECU/τόνο)

Περίοδος	Μηνιαίες προσαυξήσεις που εφαρμόζονται στην τιμή παρέμβασης και στην τιμή αγοράς		Μηνιαίες προσαυξήσεις που εφαρμόζονται στην ενδεικτική τιμή και στην τιμή κατωφλίου	
	μαλακός σίτος, σίκαλη, κριθή, αραβόσιτος και σόργο	σκληρός σίτος	μαλακός σίτος, σίκαλη, κριθή, αραβόσιτος και σόργο	σκληρός σίτος
Ιούλιος 1987	—	—	—	—
Αύγουστος 1987	—	—	2,00	2,70
Σεπτέμβριος 1987	—	—	4,00	5,40
Οκτώβριος 1987	—	—	6,00	8,10
Νοέμβριος 1987	2,00	2,70	8,00	10,80
Δεκέμβριος 1987	4,00	5,40	10,00	13,50
Ιανουάριος 1988	6,00	8,10	12,00	16,20
Φεβρουάριος 1988	8,00	10,80	14,00	18,90
Μάρτιος 1988	10,00	13,50	16,00	21,60
Απρίλιος 1988	12,00	16,20	18,00	24,30
Μάιος 1988	14,00	18,90	20,00	27,00
Ιούνιος 1988	—	—	20,00	27,00

(1) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(2) Βλέπε σ. 40 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

(3) ΕΕ αριθ. C 89 της 3. 4. 1987, σ. 4.

Όσον αφορά τον αραβόσιτο και το σόργο, οι μηνιαίες προσαυξήσεις που καθορίζονται για τους μήνες Ιούλιο, Αύγουστο και Σεπτέμβριο δεν εφαρμόζονται στην τιμή κατωφλίου.

Άρθρο 3

Οι μηνιαίες προσαυξήσεις που πρέπει να εφαρμοσθούν στην τιμή κατωφλίου του σμιγού, της δρώμης, του φαγόπυρου του εδάδιμου, του κεχριού και της φαλαρίδας, οι οποίες ισχύουν για τον πρώτο μήνα της περιόδου εμπορίας, είναι εκείνες που εφαρμόζονται στο μαλακό σίτο, τη σίκαλη και την κριθή.

Άρθρο 4

Οι μηνιαίες προσαυξήσεις που πρέπει να εφαρμοσθούν στην τιμή κατωφλίου των αλεύρων από σίτο, σμιγό και σίκαλη και στην τιμή κατωφλίου των πλιγουριών και σμιγδαλιών από μαλακό και σκληρό σίτο, οι οποίες ισχύουν για τον πρώτο μήνα της περιόδου εμπορίας, είναι οι ακόλουθες:

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Ιουλίου 1987.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

K. E. TYGESEN

(σε ECU/τόνο)

Περίοδος	Άλευρα από σίτο σμιγό και σίκαλη, πλιγούρια και σμιγδάλια από μαλακό σίτο	Πλιγούρια και σμιγδάλια από σκληρό σίτο
Ιούλιος 1987	—	—
Αύγουστος 1987	3,02	4,27
Σεπτέμβριος 1987	6,04	8,54
Οκτώβριος 1987	9,06	12,81
Νοέμβριος 1987	12,08	17,08
Δεκέμβριος 1987	15,10	21,35
Ιανουάριος 1988	18,12	25,62
Φεβρουάριος 1988	21,14	29,89
Μάρτιος 1988	24,16	34,16
Απρίλιος 1988	27,19	38,43
Μάιος 1988	30,20	42,70
Ιούνιος 1988	30,20	42,70

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1987.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1904/87 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 2ας Ιουλίου 1987

για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1987/88, του ποσού της ενίσχυσης για τον σκληρό σίτο

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 89 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1900/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 3,την πρόταση της Επιτροπής⁽³⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽⁴⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽⁵⁾,

Εκτιμώντας:

ότι ο στόχος της ενίσχυσης για τον σκληρό σίτο είναι να εγγυηθεί ένα δίκαιο διοικητικό επίπεδο για τους καλλιεργητές των περιοχών της Κοινότητας όπου αυτή η παραγωγή αποτελεί παραδοσιακό και σημαντικό τμήμα της γεωργικής παραγωγής· ότι οι περιοχές αυτές καθορίζονται με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3103/76 του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1976 περί της ενισχύσεως για τον σκληρό σίτο⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό

(ΕΟΚ) αριθ. 1583/86⁽⁷⁾· ότι, προκειμένου να αμβλυνθεί η επίπτωση της μείωσης της τιμής παρέμβασης για τον σκληρό σίτο επί του εισοδήματος των παραγωγών, ενδείκνυται να αυξηθεί η ενίσχυση για την περίοδο εμπορίας 1987/88·

ότι οι κανόνες προσέγγισης των ενισχύσεων που προβλέπονται στο άρθρο 79 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης οδηγούν σε καθορισμό της ενίσχυσης για την Ισπανία στο ποσό που ορίζεται στον παρόντα κανονισμό,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1987/88, η ενίσχυση για τον σκληρό σίτο που αναφέρεται στο άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζεται, για τις περιοχές που αναφέρονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3103/76, σε:

- 121,80 ECU ανά εκτάριο για την Κοινότητα των Δέκα,
- 33,85 ECU ανά εκτάριο για την Ισπανία.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Ιουλίου 1987.

*Για το Συμβούλιο**Ο Πρόεδρος*

K. E. TYGESEN

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ Βλέπε σ. 40 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 89 της 3. 4. 1987, σ. 6.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. C 156 της 15. 6. 1987.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. C 150 της 9. 6. 1987, σ. 8.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 351 της 21. 12. 1976, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 139 της 24. 5. 1986, σ. 40.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1905/87 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 2ας Ιουλίου 1987

που καθορίζει, για την περίοδο εμπορίας των σιτηρών 1987/88, την ελάχιστη τιμή των πατατών που θα πληρωθούν από τον παρασκευαστή αμύλου στον παραγωγό πατατών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1900/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11α παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1008/86 του Συμβουλίου της 25ης Μαρτίου 1986 για τον καθορισμό ορισμένων λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος επιστροφών στην παραγωγή που εφαρμόζονται στο άμυλο γεωμήλων⁽³⁾, θα πρέπει το Συμβούλιο να καθορίσει μια ελάχιστη τιμή για τις πατάτες που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή αμύλου που θα πληρωθεί από τον παρασκευαστή αμύλου στον παραγωγό πατατών στο στάδιο «παραδοτέο στο εργοστάσιο»: ότι η χορήγηση της πριμοδότησης στον παρασκευαστή αμύλου εξαρτάται από την πληρωμή αυτής της ελάχιστης τιμής·

ότι θα πρέπει να διατηρηθεί η σχέση των τιμών στην παράδοση των πρώτων υλών που προορίζονται για την παρα-

σκευή αμύλων, προκειμένου να εξασφαλισθεί ισότητα των όρων ανταγωνισμού μεταξύ των διαφόρων βιομηχανιών παρασκευής αμύλου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Η ελάχιστη τιμή των πατατών που πληρώνεται από τον παρασκευαστή αμύλου στον παραγωγό πατατών, στο στάδιο «παραδοτέο στο εργοστάσιο», για την ποσότητα των πατατών που είναι αναγκαία για την παρασκευή ενός τόνου αμύλου, είναι 272,93 ECU για την περίοδο εμπορίας των σιτηρών 1987/88.

2. Η τιμή που αναφέρεται στην παράγραφο 1 προσαρμόζεται σε συνάρτηση με την περιεκτικότητα σε άμυλο των πατατών.

Άρθρο 2

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού θεσπίζονται με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 26 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Ιουλίου 1987.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

K. E. TYGESEN

(1) ΕΕ αριθ. 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(2) Βλέπε σ. 40 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

(3) ΕΕ αριθ. L 94 της 9. 4. 1986, σ. 5.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1906/87 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 2ας Ιουλίου 1987

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 όσον αφορά τα προϊόντα που υπάγονται στη διάκριση 23.02 Α του κοινού δασμολογίου

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας.

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1900/87 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 3,την πρόταση της Επιτροπής ⁽³⁾

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί του καθεστώτος εισαγωγής και εξαγωγής των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά

και την όρυζα ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1588/86 ⁽⁵⁾, καθόρισε τα στοιχεία υπολογισμού της εισφοράς που εφαρμόζεται στις εισαγωγές πίτουρων δημητριακών, με ειδικές διατάξεις από την περίοδο εμπορίας 1982/83:

ότι οι προσωρινές διατάξεις που ισχύουν επί του παρόντος επέτρεψαν τη σταθεροποίηση των εισαγωγών πίτουρων: ότι ενδείκνυται, ως εκ τούτου, να καταστούν μόνιμες αυτές οι διατάξεις:

ότι, για το σκοπό αυτό, πρέπει να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το τμήμα του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 σχετικά με την κλάση 23.02 του κοινού δασμολογίου διαβάξεται ως εξής:

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ Βλέπε σ. 40 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 89 της 3. 4. 1987, σ. 7.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 139 της 24. 5. 1986, σ. 47.

«Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Προϊόντα βάσης	Συντελεστές	Σταθερά στοιχεία (ECU/τόνο)
23.02	Πίτουρα εν γένει και άλλα υπολείμματα από το κοσκίνισμα, το άλεσμα ή άλλες κατεργασίες των σπόρων δημητριακών και οσπριοειδών: Α. Των σπόρων δημητριακών: I. Καλαμποκιού ή ρυζιού α) Των οποίων η περιεκτικότητα σε άμυλο είναι κατώτερη ή ίση του 35 % κατά βάρος β) Άλλα	Σίτος μαλακός Κριθή Αραβόσιτος Σίτος μαλακός Κριθή Αραβόσιτος	0,14 0,14 0,14 0,30 0,30 0,30	} 6 } 6

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Προϊόντα βάσης	Συντελεστές	Σταθερά στοιχεία (ECU/τόνο)
23.02 (συν.)	II. Άλλων δημητριακών: α) Των οποίων η περιεκτικότητα σε άμυλο είναι κατώτερη ή ίση του 28 % κατά βάρος και των οποίων η αναλογία του προϊόντος, που περνά μέσα από κόσκινο με άνοιγμα δρόχων 0,2 mm δεν ξεπερνά το 10 % κατά βάρος ή, σε αντίθετη περίπτωση, των οποίων το προϊόν που έχει περάσει μέσα από το κόσκινο έχει περιεκτικότητα σε τέφρες, που λογαριάζεται σε ξερή ύλη, ίση ή ανώτερη του 1,5 % κατά βάρος β) Άλλα	Σίτος μαλακός Κριθή Αραβόσιτος Σίτος μαλακός Κριθή Αραβόσιτος	0,14 0,14 0,14 0,30 0,30 0,30	} 6 } 6»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Ιουλίου 1987.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

K. E. TYGESEN

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1907/87 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 2ας Ιουλίου 1987

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 περί κοινής οργάνωσης αγοράς της ρύζης

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

ότι, για να εξασφαλισθεί στην αγορά ρυζιού ένας περισσότερο ενεργητικός και άμεσος ρόλος στον ποιοτικό προσανατολισμό της προσφοράς σε σχέση με τη ζήτηση, είναι σκόπιμο να επιφυλαχθεί για την παρέμβαση ο ρόλος απλού δικτύου ασφαλείας· ότι, με αυτήν την οπτική, η τιμή παρέμβασης πρέπει να λειτουργεί ως όριο για την έναρξη των αγορών στην παρέμβαση μόλις οι τιμές που διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές πέφτουν, κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης χρονικής περιόδου, σε επίπεδο κατώτερο από αυτό της τιμής παρέμβασης· ότι η τιμή αγοράς που καταβάλλεται για το αναποφλοϊώτο ρύζι που παραδίδεται στην παρέμβαση πρέπει να είναι μικρότερη από την καθοριζόμενη τιμή παρέμβασης·

ότι η κατάσταση εφοδιασμού ρυζιού στην Κοινότητα δείχνει ότι υπάρχει έλλειψη ορισμένων τύπων ρυζιού που ζητούνται από ένα μέρος των καταναλωτών και, αντίθετα, πλεόνασμα άλλων τύπων ρυζιού·

ότι οι ποικιλίες για τις οποίες υπάρχει ζήτηση είναι του τύπου ή μορφής indica με απόδοση κανονικά κατώτερη από εκείνες των ποικιλιών που καλλιεργούνται παραδοσιακά· ότι είναι επομένως αναγκαίο να ληφθούν τα κατάλληλα μέτρα για να διευκολυνθεί η ποικιλιακή μετατροπή με ενισχύσεις στην καλλιέργεια·

ότι, λαμβάνοντας υπόψη τα χαρακτηριστικά της κοινοτικής παραγωγής ρυζιού, ένα μεγάλο τμήμα της παραγωγής αυτής δεν βρίσκει δυνατότητες διάθεσης στην αγορά της Κοινότητας· ότι, ως εκ τούτου, υπάρχει κίνδυνος μαζικής προσφοράς του προϊόντος αυτού στην παρέμβαση στην αρχή της περιόδου εμπορίας· ότι, για να ενθαρρυνθούν οι παραγωγοί να σπείρουν τις ποικιλίες που ανταποκρίνονται περισσότερο στις ανάγκες της αγοράς, ενδείκνυται να περιοριστούν οι αναλήψεις των οργανισμών παρέμβασης για μια περιορισμένη και καθορισμένη διάρκεια της περιόδου εμπορίας·

ότι το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1449/86⁽⁵⁾, προβλέπει τη δυνατότητα να αποκλεισθεί ολικά ή μερικά η προσφυγή στο καθεστώς της ενεργητικής τελειοποίησης για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού, τα οποία προορίζονται για την παρασκευή κυρίως των προϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο γ) του ίδιου άρθρου·

ότι η διάταξη αυτή είναι ανεπαρκής εάν ληφθεί υπόψη η πραγματική κατάσταση του ρυζιού· ότι η καλή λειτουργία της κοινής οργάνωσης της αγοράς μπορεί να διακυβευθεί κυρίως από την παρασκευή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76· ότι είναι, ως εκ τούτου, αναγκαίο να διευρυνθεί το πεδίο εφαρμογής του άρθρου 18 του εν λόγω κανονισμού.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 5

1. Όταν κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης χρονικής περιόδου, η τιμή της αγοράς του αναποφλοϊώτου ρυζιού είναι, σε αντιπροσωπευτικές περιοχές, μικρότερη από την τιμή παρέμβασης, αποφασίζεται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 27, ότι οι οργανισμοί παρέμβασης αγοράζουν τις ποσότητες που τους προσφέρονται, εφόσον οι προσφορές ανταποκρίνονται στους όρους, ιδίως ποσοτικούς και ποιοτικούς, που θα καθοριστούν σύμφωνα με την παράγραφο 6.

Οι αγορές δεν πρέπει να γίνονται κατά το χρονικό διάστημα από 1ης Δεκεμβρίου μέχρι 31 Ιουλίου.

2. Οι αγορές που αναφέρονται στην παράγραφο 1 πραγματοποιούνται με βάση μία τιμή που είναι ίση με το 94 % της τιμής παρέμβασης που ισχύει για το κέντρο εμπορίας στο οποίο προσφέρεται το αναποφλοϊώτο ρύζι υπό τις προϋποθέσεις που θεσπίζονται κατ' εφαρμογή των παραγράφων 5 και 6.

Εάν η ποιότητα του αναποφλοϊώτου ρυζιού διαφέρει από τον ποιοτικό τύπο για τον οποίο καθορίζεται η τιμή παρέμβασης, αυτή η τιμή προσαρμόζεται με την εφαρμογή αυξήσεων ή μειώσεων.

(1) ΕΕ αριθ. C 89 της 3. 4. 1987, σ. 9.

(2) ΕΕ αριθ. C 156 της 15. 6. 1987.

(3) ΕΕ αριθ. C 150 της 9. 6. 1987, σ. 8.

(4) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.

(5) ΕΕ αριθ. L 133 της 21. 5. 1986, σ. 1.

3. Η παύση των αγορών στην παρέμβαση αποφασίζεται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 27, όταν η τιμή της αγοράς του αναποφλοιώτου ρυζιού στις περιοχές που αναφέρονται στην παράγραφο 1 είναι, κατά τη διάρκεια χρονικής περιόδου που θα καθοριστεί, μικρότερη από την τιμή παρέμβασης.

4. Υπό τους όρους που θεσπίζονται κατ' εφαρμογή των παραγράφων 5 και 6, οι οργανισμοί παρέμβασης διαθέτουν προς πώληση το αναποφλοιώτο ρύζι που αγοράστηκε σύμφωνα με την παράγραφο 1 για εξαγωγή προς τις τρίτες χώρες ή για εφοδιασμό της εσωτερικής αγοράς.

5. Μετά από πρόταση της Επιτροπής, το Συμβούλιο καθορίζει, με ειδική πλειοψηφία, τους γενικούς κανόνες που διέπουν την παρέμβαση.

6. Καθορίζονται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 27, οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου, και ιδίως:

- οι αντιπροσωπευτικές περιοχές που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για τη διαπίστωση των τιμών της αγοράς,
- η ελάχιστη ποιότητα και ποσότητα που απαιτούνται στην παρέμβαση,
- οι αυξήσεις και μειώσεις που εφαρμόζονται στην παρέμβαση,
- οι διαδικασίες και οι όροι ανάληψης από τους οργανισμούς παρέμβασης,
- οι διαδικασίες και οι όροι διάθεσης προς πώληση από τους οργανισμούς παρέμβασης.»

2. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«*Άρθρο 8α*

1. Χορηγείται ενίσχυση για την παραγωγή ορισμένων ποικιλιών ρυζιού τύπου ή μορφής indica που καλλιεργούνται στις ζώνες της Κοινότητας όπου το ρύζι του τύπου japonica αποτελεί παραδοσιακό και σημαντικό τμήμα της παραγωγής ρυζιού.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Ιουλίου 1987.

2. Το ποσό της ενίσχυσης καθορίζεται ανά εκτάριο σπαρθείσης και συγκομισθείσης επιφάνειας.

Η ενίσχυση χορηγείται μόνο για ορισμένες ποικιλίες ρυζιού του τύπου ή μορφής indica που θα διευκρινισθούν.

3. Το ποσό της ενίσχυσης καθορίζεται με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 43 παράγραφος 2 της συνθήκης.

4. το Συμβούλιο μετά από πρόταση της Επιτροπής θεσπίζει, με ειδική πλειοψηφία, τους γενικούς κανόνες εφαρμογής του παρόντος άρθρου, και κυρίως τις ζώνες παραγωγής που αναφέρονται στην παράγραφο 1, καθώς και τα μορφολογικά χαρακτηριστικά του ρυζιού που μπορεί να λάβει ενίσχυση.

5. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 27.»

3. Το άρθρο 18 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«*Άρθρο 18*

Κατά το μέτρο που είναι αναγκαίο για την καλή λειτουργία της κοινής οργάνωσης της αγοράς του ρυζιού, το Συμβούλιο, μετά από πρόταση της Επιτροπής, μπορεί, με ειδική πλειοψηφία, να αποκλείσει ολικά ή μερικά την προσφυγή στο καθεστώς "ενεργητικής τελειοποίησης" για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Σεπτεμβρίου 1987.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

K. E. TYGESEN

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1908/87 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 2ας Ιουλίου 1987

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1424/76 περί καθορισμού των γενικών κανόνων παρεμβάσεως στην αγορά της ορύζης

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως αγοράς της ορύζης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1907/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 4,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας ότι το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 προβλέπει ότι οι αγορές στην παρέμβαση πραγματοποιούνται βάσει μιας τιμής ίσης με 94 % της τιμής παρέμβασης· ότι κατά συνέπεια θα πρέπει να προσαρμοσθεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1424/76⁽³⁾,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Ιουλίου 1987.

Άρθρο 1

Στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1424/76, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Αν ο οργανισμός παρέμβασης αναλαμβάνει την αναποφλοίωτη όρυζα όχι στο κέντρο εμπορίας που υποδεικνύεται από τον πωλητή αλλά στον τόπο όπου ευρίσκεται αυτή, η καταβληθησομένη τιμή είναι ίση προς την τιμή αγοράς που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, η οποία ισχύει για το κέντρο εμπορίας που ορίζεται από τον πωλητή, μειούμενη κατά τα πλέον ευνοϊκά έξοδα μεταφοράς από τον τόπο όπου ευρίσκεται η αναποφλοίωτη όρυζα κατά τη στιγμή της προσφοράς μέχρι αυτό το κέντρο εμπορίας. Τα έξοδα αυτά καθορίζονται από τον οργανισμό παρέμβασης.»

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει από τη δημοσίευσή του στη *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Σεπτεμβρίου 1987.

*Για το Συμβούλιο**Ο Πρόεδρος*

K. E. TYGESEN

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽²⁾ Βλέπε σ. 51 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 24.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1909/87 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 2ας Ιουλίου 1987

για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1987/88, των τιμών που εφαρμόζονται στον τομέα της όρυζας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 89 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1907/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3,την πρόταση της Επιτροπής⁽³⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽⁴⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽⁵⁾,

Εκτιμώντας:

ότι η πολιτική της αγοράς και των τιμών, η οποία δασιζείται σε σύγχρονες εκμεταλλεύσεις, είναι το κύριο όργανο της εισοδηματικής πολιτικής στη γεωργία· ότι μια τέτοια πολιτική αξιοποιείται πλήρως μόνο αν ενταχθεί στο σύνολο της κοινής γεωργικής πολιτικής που περιλαμβάνει μια δυναμική κοινωνικοδιαρθρωτική πολιτική και την εφαρμογή των κανόνων ανταγωνισμού της συνθήκης·

ότι η τιμή παρέμβασης της αναποφλοιώτης όρυζας πρέπει να καθορίζεται σε επίπεδο που να λαμβάνει υπόψη τον προσανατολισμό που πρέπει να δοθεί στην παραγωγή της όρυζας για τη χρησιμοποίησή της·

ότι η ενδεικτική τιμή της αποφλοιωμένης όρυζας πρέπει να προκύπτει από την τιμή παρέμβασης της αναποφλοιώτης όρυζας σύμφωνα με τα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76·

ότι, για τα προϊόντα που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό, η εφαρμογή των κριτηρίων καθορισμού των διαφόρων τιμών καθώς και η εφαρμογή των μέτρων που προβλέπονται για την τιμή συναλλάγματος που εφαρμόζεται στο γεωργικό τομέα, οδηγούν σε καθορισμό των τιμών αυτών στα επίπεδα που αναφέρονται κατωτέρω·

ότι η εφαρμογή του άρθρου 68 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας οδήγησε στην Ισπανία σε επίπεδο τιμών διαφορετικό από εκείνο των κοινών τιμών· ότι, βάσει του άρθρου 70 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης, κάθε χρόνο στην αρχή της περιόδου εμπορίας πρέπει να γίνεται προσέγγιση των ισπανικών τιμών με τις κοινές τιμές· ότι τα κριτήρια που προβλέπονται για την προσέγγιση αυτή οδήγησαν στον καθορισμό των ισπανικών τιμών στο επίπεδο που αναφέρεται κατωτέρω,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1987/88, οι τιμές που εφαρμόζονται στον τομέα της όρυζας καθορίζονται ως εξής:

1. Κοινότητα των Δέκα:
 - α) τιμή παρέμβασης αναποφλοιώτης όρυζας: 314,19 ECU ανά τόνο·
 - β) ενδεικτική τιμή αποφλοιωμένης όρυζας: 548,37 ECU ανά τόνο.
2. Ισπανία:
 - α) τιμή παρέμβασης αναποφλοιώτης όρυζας: 259,76 ECU ανά τόνο·
 - β) ενδεικτική τιμή αποφλοιωμένης όρυζας: 548,37 ECU ανά τόνο.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Σεπτεμβρίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Ιουλίου 1987.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

K. E. TYGESEN

(¹) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.

(²) Βλέπε σ. 51 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

(³) ΕΕ αριθ. C 89 της 3. 4. 1987, σ. 13.

(⁴) ΕΕ αριθ. C 156 της 15. 6. 1987.

(⁵) ΕΕ αριθ. C 150 της 9. 6. 1987, σ. 8.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1910/87 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 2ας Ιουλίου 1987

για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1987/88, των μηνιαίων προσαυξήσεων των τιμών της αναποφλοιώτης και της αποφλοιωμένης όρυζας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργάνωσης αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1707/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2, την πρόταση της Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας ότι, κατά καθορισμό του αριθμού και του ύψους των μηνιαίων προσαυξήσεων καθώς και του πρώτου μηνός κατά τη διάρκεια του οποίου εφαρμόζονται, θα πρέπει να ληφθούν υπόψη, αφενός, τα έξοδα αποθήκευσης και χρηματοδότησης για την αποθεματοποίηση της όρυζας στην Κοινότητα και, αφετέρου, η ανάγκη διάθεσης των αποθεμάτων όρυζας σύμφωνα με τις ανάγκες της αγοράς,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για την περίοδο εμπορίας 1987/88, το ποσό καθεμιάς από τις μηνιαίες προσαυξήσεις που προβλέπονται στο άρθρο

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Ιουλίου 1987.

7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 ισούται προς:

- 3,14 ECU ανά τόνο για την τιμή παρέμβασης,
- 3,93 ECU ανά τόνο για την ενδεικτική τιμή.

2. Οι μηνιαίες προσαυξήσεις εφαρμόζονται στην τιμή παρέμβασης από την 1η Ιανουαρίου 1988 μέχρι την 1η Ιουλίου 1988· η τιμή που προκύπτει κατ' αυτόν τον τρόπο για το μήνα Ιούλιο 1988 εξακολουθεί να ισχύει μέχρι τις 31 Αυγούστου 1988.

Οι μηνιαίες προσαυξήσεις εφαρμόζονται στην ενδεικτική τιμή από την 1η Οκτωβρίου 1987 μέχρι την 1η Ιουλίου 1988· η τιμή που προκύπτει κατ' αυτόν τον τρόπο για το μήνα Ιούλιο 1988 εξακολουθεί να ισχύει μέχρι τις 31 Αυγούστου 1988.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Σεπτεμβρίου 1987.

*Για το Συμβούλιο**Ο Πρόεδρος*

K. E. TYGESEN

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽²⁾ Βλέπε σ. 51 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 89 της 3. 4. 1987, σ. 14.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1911/87 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 2ας Ιουλίου 1987

που καθορίζει, για τις σπορές κατά την περίοδο εμπορίας 1987/88, το ποσό της ενίσχυσης στην παραγωγή για ορισμένες ποικιλίες ρυζιού

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως αγοράς της ορύζης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1907/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 8 α παράγραφος 3,την πρόταση της Επιτροπής⁽³⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽⁴⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽⁵⁾,

Εκτιμώντας:

ότι στόχος της ενίσχυσης στην παραγωγή είναι να προωθήσει την ποικιλιακή μετατροπή της παραγωγής ρυζιού προς ορισμένους τύπους με μεγαλύτερη ζήτηση στην κοινοτική αγορά· ότι οι ποικιλίες για τις οποίες υπάρχει ζήτηση

έχουν συνήθως χαμηλότερη απόδοση από τις ποικιλίες που καλλιεργούνται κατά παράδοση·

ότι η ενίσχυση στην παραγωγή πρέπει να καθορισθεί σε επίπεδο τέτοιο ώστε να είναι δυνατή η αντιστάθμιση του χαμηλότερου εισοδήματος που οφείλεται στην περιορισμένη απόδοση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΩΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ.

Άρθρο 1

Η ενίσχυση στην παραγωγή για ορισμένες ποικιλίες ρυζιού που αναφέρονται στο άρθρο 8α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 και που έχουν σπαρθεί κατά την περίοδο εμπορίας 1987/88 καθορίζεται σε 330,0 ECU ανά εκτάριο.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Σεπτεμβρίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Ιουλίου 1987.

*Για το Συμβούλιο**Ο Πρόεδρος*

K. E. TYGESEN

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽²⁾ Βλέπε σ. 51 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 89 της 3. 4. 1987, σ. 14.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. C 156 της 15. 6. 1987.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. C 150 της 9. 6. 1987, σ. 8.